

Gardner-Webb University

Digital Commons @ Gardner-Webb University

The Etude Magazine: 1883-1957

John R. Dover Memorial Library

2-1-1910

Volume 28, Number 02 (February 1910)

James Francis Cooke

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.gardner-webb.edu/etude>



Part of the [Composition Commons](#), [Ethnomusicology Commons](#), [Fine Arts Commons](#), [History Commons](#), [Liturgy and Worship Commons](#), [Music Education Commons](#), [Musicology Commons](#), [Music Pedagogy Commons](#), [Music Performance Commons](#), [Music Practice Commons](#), and the [Music Theory Commons](#)

Recommended Citation

Cooke, James Francis (ed.). The Etude. Vol. 28, No. 02. Philadelphia: Theodore Presser Company, February 1910. The Etude Magazine: 1883-1957. Compiled by Pamela R. Dennis. Digital Commons @ Gardner-Webb University, Boiling Springs, NC. <https://digitalcommons.gardner-webb.edu/etude/555>

This Book is brought to you for free and open access by the John R. Dover Memorial Library at Digital Commons @ Gardner-Webb University. It has been accepted for inclusion in The Etude Magazine: 1883-1957 by an authorized administrator of Digital Commons @ Gardner-Webb University. For more information, please contact digitalcommons@gardner-webb.edu.

FEBRUARY

THE

191

ETVDE

Price
\$\$1.50
per
year

Nocturne, Op. 10, No. 2.....
 Morris Dance (4 hands).....
 Valse Brillante.....
 Moraine Song.....
 Forset-Me-Not.....
 Loving Glimmer.....
 Three Themes from Schubert.....
 The Bumble Bee.....
 The Barber of Bagdad.....
 Marching Home.....
 Sweet Souvenir (Violin and Piano).....
 Pean Triomphale (Piano Organ).....
 But the Lord is Mindful of His Own.....
 For Love's Sweet Sake (Vocal), R. M.

ALL LOVERS OF MUSIC

CLARENCE W. SNYDER

Core Presser Publisher Philadelphia, Pa.

Do You Play "Moon Moths"?

The Collection of Three Little Melodies by

ALBERT KÜSSNER

You should have these melodies.

One will be advertised here each month.

DAYS. 5 Cents, 30.

DAWN

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ALBERT KÜSSNER

ANOTHER ENGELMANN TRIUMPH

"SWEET DREAMS OF HOME"

A NEW MEDITATION. The com-

pact of "Melody of Love" etc., etc.

has never, in the estimation of these

competent critics, had a more beau-

tiful inspiration. That you may judge

for yourself, we will send ONE COPY

ONLY to you, for a limited time,

for 10 Cents. Regular price, 30

cents.

You cannot afford to miss this oppor-

tunity!

JUST FROM THE PRESS:

An eighty-page catalog contain-

ing thematic quotations from the

most important musical material for teach-

ing purposes, written by the ablest

musicians. All grades

are represented. It is yours FREE

for the asking. Write for it to-day.

M. WITMARK & SONS

44 Wilmak Building

Dept. 17 144-46 West 37th St.

New York City

For band arrangement, 25c. Regular

price, 75c.

THE SUCCESS RUSSELL BOOKS MODERN METHODS OF

"MUSIC STUDY."

Is shown in Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. These books are sent to investigate these books.

SERIOUS TEACHERS, STUDENTS AND DEALERS are invited to investigate these books.

Write at once to the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

City. For a list of these books, see Bulletin, etc., issued by the ESSEX PUBLISHING CO., 83 Carnegie Hall, New York

SPECIAL 35c OFFER

ON OUR SUPERB

CHAMINADE

ALBUM

This album is a careful compilation from the

highly attractive and original, French compositions

of the composer. It is restricted to a moderate de-

gree of difficulty, is handsomely bound and con-

tains a half-tone portrait and biographical sketch

of the composer. The popularity of Chaminade's

piano compositions is even on the increase,

and no music lover can afford to be without a

representative collection of her works. The

present volume has been carefully selected and

edited by Paolo Gallaro and there is positively no

other Chaminade album on the market which

compares with this album in value of contents,

preparation, and cheapness of price. It

represents the greatest value of its kind ever

offered.

The following is a specimen of the contents:

CONCERTS

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

SPECIAL 35c OFFER

ON OUR SUPERB

CHAMINADE

ALBUM

This album is a careful compilation from the

highly attractive and original, French compositions

of the composer. It is restricted to a moderate de-

gree of difficulty, is handsomely bound and con-

tains a half-tone portrait and biographical sketch

of the composer. The popularity of Chaminade's

piano compositions is even on the increase,

and no music lover can afford to be without a

representative collection of her works. The

present volume has been carefully selected and

edited by Paolo Gallaro and there is positively no

other Chaminade album on the market which

compares with this album in value of contents,

preparation, and cheapness of price. It

represents the greatest value of its kind ever

offered.

The following is a specimen of the contents:

CONCERTS

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

BACH, Op. 2. 10c

You are in a state of chronic fatigue. What is a diploma worth to a man who has used himself up?
 5. What shall I do?
 a. Eat. Don't think it necessary to have books. It is not. Job had none. Homer had none. But you must eat. Don't eat bad food if you can help it. Protect your stomach from surprise parties when you can. Get up a club of people who are willing to pay more now, and less for drugs hereafter. Then eat the best cook you can.

8. Sleep. Sleep as long as you want to. Don't steal from sleep for study or sleepiness will eat better, can concentrate better. What is worth more, the rested brain things shot together, and there is a new thing, a new idea, a discovery. Sleep regularly. The nervous system has its rhythm. Go to bed at a certain hour, rise at a certain hour for two weeks, and the nervous system adjusts itself to that rhythm.

c. Avoid drugs. Maybe what you are using will not hurt you—coffee, tea, tobacco, cocaine, sleeping pills—whatever drug you take. But you should try to be sure whether it will or not. You know that there are other and worse kinds of dissipation. You know whether any of them touches you. "Sowing wild oats" is the phrase. If it were only a phrase! Wild oats always get into the soil and you are all grown through.

d. Exercise. I am dissatisfied with our college athletics. Go to the gymnasium. Or play tennis.

i. Be cheerful if you can—if you can. For probably you are morbid, and gloomy, and blue, just because your nervous system is touched with chronic fatigue. But be cheerful if you can, for good cheer will help make you well. That is not poetry. It is a fact that your gloom or your cheer radiates out through your body, affects the circulation of the blood, affects the nutrition and upbuilding of tissues, makes you sweeter or sourer, and so presents your giving cheer, or your gloom is reaping a fine harvest of new miseries. So be cheerful if you can. Don't brood. Take a walk instead. Do not do too full of introspections and remorse. Go do something of worth while instead. Don't worry over the destiny of man.

g. Finally, be wise if you can, be rich and be knowledgeable, and power, and grace; but keep well while you are about it.

An axe swung with strength and joy is better than a classic pen shaking in the hands of a paralytic.

If you are a girl, Nature will doubtless be gallant. Surely, if you are a girl, Nature will not whip your misery, nor cover and crush you with glooms, nor poison the whole world with joy by killing your joy. So have joy, times or get ready to have joy, in either case without regard to expense. I beseech you, do not burn the candle at both ends. Save the candle. You will not get another. If you dim the one you have, I know not where is the Promethean heat that can light remore. Save the heat. Go to bed.

A LESSON FROM BRAHMS.

BY H. ANTILPE.

As a composer Brahms was not only one of the greatest, but also one of the most successful of his day, counting success as the attainment of health and comfort. It would be an understatement to say that Brahms' success was due entirely or even mainly to the intrinsic merit of his compositions. He owed such success partly to that, but in a still larger degree to his genial nature and his great degree of comprehensiveness as a man, and to the variety and complexity of his musical tastes. His own compositions are usually elaborate and learned, sometimes obscure, yet he admired and learned much from composers of the light and staid manner of Johann Strauss and even Joseph and Clara Gungl. Although he could not appreciate the music of Dvorak and considered some of his vulgar apart in intention and as divergent in ideas, secretly nearly all his hearers found something sympathetic in the man and the musician.

DIGEST OF EUROPEAN MUSICAL OPINION.

BY ARTHUR ELSON.

In a recent number of the *Guida Musicale*, Michael Brent writes of Napoleon's attitude toward music and musicians. Napoleon's friends and enemies have argued much about his qualities, but it seems certain now that his understanding was quite able to appreciate the fine points of the tonal art.

His fondness for Italian musicians was in large degree a matter of political policy. He often had Italian singers called to Paris, and he was glad to get Paisiello away from the King of Naples, who was a Bourbon. But Paisiello, though treated with much honor and a generous salary, could not escape the keen criticism of his imperial master. He had been ordered to compose an opera, "Troisepère." When part of this was given Napoleon sat astride of a chair, his arms crossed and resting on the back, and remained immovable through the performance as if asleep. At the end, however, he arose and made a series of rapid-fire remarks to the composer, criticizing faults of prosody, words poorly fitted to the music, needless repetitions, and painful breaking of the dramatic interest. Poor Paisiello, who had not known the music of the French school, hardly knew how to defend himself.

But Paisiello, Paer, and others were at least well treated by the Emperor. Cherubini, however, always known. It may be that Napoleon disliked Cherubini the composer, but it is more likely that the friction of two independent natures kept them apart. Certainly Napoleon always stood in Cherubini's way, perhaps once said, "Your music," the first conclusion I can make nothing of it." In reply, Cherubini said something about not being compelled to write down his limited understanding of others, and the feud continued.

Cherubini left Paris and thought of starting a congenial career in Vienna. But along came Napoleon again and made him fritter away his time in arranging soirées at Schönbrunn. As a matter of fact, Napoleon was not unmoved by Cherubini's music. In the year 1805 the composer's opera "Pimmaliole" was given. Napoleon was moved to tears when he heard the music, but even after learning the composer's name his hearing did not become kinder in any way.

HOW THE MASTERS PRACTICED.

The *Maestro Standard* tells us that when Kubelek was asked how much he practiced he replied, "Practically all my waking hours." This is no exaggeration, as the forced by his father to practice twelve or fourteen hours each day. So disgusted did he become because of this that he laid the violin aside altogether for a number of years. But he returned to his beloved instrument and practiced with such vigor that he became sought for by his father and not using the bow he could play certain pieces that no one has been able to perform properly since his day.

Another bit of testimony in favor of constant practice is found in the well-known remark of Rubinstein sometimes attributed to Yous Biloew—"Show me a day, my friends know it; I know it; should I miss two days, my friends know it; I miss three, the public knows it."

There was another artist who was forced into hard practice by his teacher. The latter had a room where there was a door with a glass pane in it, and the violin case for an instant, the scowling face of the instructor could be seen through the pane. Mendelssohn was enthusiastic in practice, as in so many other ways. He spoke as follows of his preparation for certain organ recitals: "I became so interested in my work that whole days passed like hours. I practiced pedaled notes to such an extent that the act of walking along the street actually transformed itself into a fugue, so automatic had my movements become."

The fame of Paderewski, too, is due to constant practice as well as artistic temperament. One of his passages is that of working on runs and rapid octaves, and sometimes he will work over the same two or three times, from new ideas, until far into the night hours. So constantly does he go over these pieces that at the end of a tour he cannot bear to hear

a single bar from any of them. According to him, even the greatest artist should always feel that more work is needed; for if he feels that he has attained perfection it means that he is losing inspiration and enthusiasm in a way that will soon become noticeable.

ORNAMENTATION IN MUSIC.

In the quarterly magazine of the International Musical Society Hugo Leichtentritt writes on ornamentation. The best of these works, according to him, is that of Adolf Beyschlag.

The signs for ornamentation in music come originally from the old neume notation, which existed before the tenth century, when there were no staff lines. The neumes were simply signs to aid the student in keeping a song in his memory. One variety was called the fly-track notation, because the marks resembled the track of a fly might make if he crawled across a sheet of parchment after emerging from an ink bottle. Some where near the year 930 an unknown genius hit upon the brilliant idea of drawing a line through these neumes to represent the pitch of F. Then came other lines, resulting in the four-lined staff, which lasted until modern times. Musicians of the middle ages essential now as they were 150 or 200 years are not so sustained tones of the piano are beautiful enough without them. But before that instrument came into general use its place was occupied by the lute and the clavicord. In the former the strings were plucked instead of struck and this, with their comparatively low tension, gave a tone that did not last long. The new instruments the little ornamentations of music are not only pleasing, but almost indispensable. Thus Bach's Prelude in C sharp minor (Preludes and Fugues, Part II) is full of trills, and other technical difficulties. They seem needless now, but they were necessary on the instruments of his day.

NEW MUSIC IN THE OLD WORLD.

Among recent German publications are Felix Draeseke's "Adventures," his songs and orchestra, and Karl Bleyer's "Mignon's music," an orchestral work with mixed chorus and boys' voices. Song is the subject of the new opera, "The Song of the Sea," by Hugo Kuhn and Max Schilling, while Hans Herdick has set the clown's songs from "As You Like It" for either piano or harp accompaniment.

Gersheim's fourth symphony, Op. 62, was much praised, especially for its graceful scherzo. Another Hummel, which pleased because of its clearness, Felix Düsselhoff. Georg Szell, a twelve-year-old boy, has been making a sensation in Vienna by his compositions as well as by excellent piano playing. The name of the new Strauss opera is to be "Stella" instead of "Sylva and the Star."

Bosoni has finished his opera, "The Bridal Journey," having written both words and music. His concert for piano and orchestra, bringing in some work for a male chorus, was well received at the Newcastle Festival. Brussels is to hear a *Prior's* cantata, "The Legend of St. Hubert," by Herberichs. An active Belgian composer is Desire Paque, whose incidental music his piano concerto at Bremen was given in Berlin. He played concerto as well, and a new opera by him is to be given in Hamburg.

In England Bancroft's settings of nine Sappho fragments, for voice and orchestra, are well liked. Joseph Holbrooke's two-act "Pierrot and Pierrette" has been given at the Norfolk (Conn.) Festival, and the composer is now in the United States. The continuing of ladies playing the piano is always the latest in the neighborhood of 20 pianists to examine, which has taken three days from early in the morning until evening.

On the last evening, when, after the consultation of the jury, the names of the successful candidates are announced, a tremendous excitement pervades the court of the Conservatory—not only there, but in the neighboring streets as well, for the fathers and mothers, the uncles, aunts and friends of so many young girls naturally form a numerous throng; unfortunately, too, in the great majority a disappointed throng, for the admissions are but a drop in the bucket compared to the whole number of applications. Since there are but three piano classes for women, the first class may consist of but twelve pupils, there is room for only thirty-six in all. Of

Methods and Customs of the Paris Conservatoire

Written Expressly for "The Etude" by the Eminent Composer

MORITZ MOSZKOWSKI

(The following is a continuation of M. Moszkowski's article in the January ETUDE, but may be read with interest as a separate article. No living composer for the piano is more famous than Moszkowski. In honor of this ETUDE with many practical by informed as many musicians as possible in making our appreciation of the oldest institutions of musical learning in the world.—Editor's Note.)

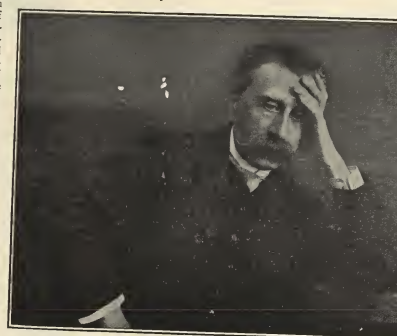
ITS EXAMINATIONS.

The instruction includes theory, all musical instruments, acting and singing. It is, as has always been the case, entirely free of charge and is open to students of all nationalities, but with the exception of that no one class shall contain more than two foreigners. The course of study may not extend over a period of more than five years, for since the number of pupils is limited, provision

must be made for the admission of newcomers. The conditions of entrance vary according to the different branches, and since it would lead me too far to consider the subject in detail I shall confine myself to the piano and violin. The age fixed for admission into classes in these two departments is from nine to eighteen. The applicants are required to bring three pieces chosen by themselves, which they are expected to perform as tests; besides these, a musical manuscript is placed before them to play at sight. The entrance examinations take place in November and are conducted by a jury of about twenty artists, and these decide the fate of the candidates. This body of judges is headed by the director of the Conservatory, but his colleagues have no connection with the institution. This condition, made but a few years ago, is for the purpose of shutting out, so far as may be, the possibility of partiality. Since I have been a member of this jury for a long time and for the most part have had the honor of hearing the trial performances of young women pianists, I can testify with a good conscience that the tasks of both the examiners and the examiners are extremely exacting. The first and foremost is a small degree of virtuosity, and must therefore be prepared with a selection of pieces and Ballades by Chopin, études by Liszt, difficult sonatas by Beethoven, extended fugues by Bach, etc.; while the latter must possess strong powers of memory to keep in mind the merits and defects of each individual performance, as well as no less strength of nervous resistance to be able to withstand such a long-drawn-out musical examination. The continuing of ladies playing the piano is always the latest in the neighborhood of 20 pianists to examine, which has taken three days from early in the morning until evening.

On the last evening, when, after the consultation of the jury, the names of the successful candidates are announced, a tremendous excitement pervades the court of the Conservatory—not only there, but in the neighboring streets as well, for the fathers and mothers, the uncles, aunts and friends of so many young girls naturally form a numerous throng; unfortunately, too, in the great majority a disappointed throng, for the admissions are but a drop in the bucket compared to the whole number of applications. Since there are but three piano classes for women, the first class may consist of but twelve pupils, there is room for only thirty-six in all. Of

these an average of ten leave each year, therefore more than this number can be admitted. If one will but consider that of the 240 who fail at least 200 weep, and their respective fathers and mothers, and aunts and uncles, it will be readily understood why the members of the jury always seek to have a hasty retreat from the precincts of the Conservatory.



M. MORITZ MOSZKOWSKI.

ITS REWARDS.

Even those who gain the coveted privilege have no guarantee that they will be allowed to finish their studies. Every year, in the month of July, open examinations are held in which prizes are awarded to those who have distinguished themselves the most highly. There are four grades of distinction: first and second prizes, and four grades of accessits, the latter being in the nature of an honorarium. Students who have completed for two years in succession without distinction, and who must leave the institution. In these tests all play the same composition, which is chosen each year by a committee, whose choice naturally falls on works by the great masters, and in the hands of all play directions as possible. As in the fall examination, the judges, aside from the director, are composed of artists not belonging to the Conservatory, but who are chosen by the jury. In the fall examination, the judges are greater or less acquainted with the work of the students, and if at the end of the season the awards announced by the director are not in accord with popular opinion there is no deed, last summer the opposition to the verdict was so strong that it assumed the character of a riot. Moritz Moszkowski says: *On ne peut pas contenter le monde et son père* (one cannot satisfy everyone and his father); and here we may make a slight variation and say "pères (fathers)." The Conservatory prizes are not only a powerful aid to the laureates in their future careers; in many

cases they are of immediate and material service. There are, for instance, a great many foundations derived from private means which assure certain sums of money to those who distinguish themselves in any branch. Then the Government makes a yearly allotment of twelve stipends of from 1,200 to 1,800 francs and twelve of 600 francs to the operatic and dramatic classes. The *Académie des Beaux-Arts* manufactures firms of Erard and Pleyel give grand pianos to the best pianists in the women's classes, while the most talented pupils in the singing classes are assured of engagements either at the Grand Opéra or at the Opéra Comique.

The demands made upon the young organists who compete for a prize are very exacting. They must be able not only to play the organ, but to work exceptionally so far as execution and interpretation are concerned, but to prove their ability to improvise both in fugual and in free form on a given theme.

THE PRIX DE ROMME.

The great prize for composition, called the *Prix de Rome* (Roman prize), is conferred officially by the *Académie des Beaux-Arts* (Academy of the Fine Arts); its only real connection with the Conservatory is that the latter assumes the obligation of superintending all the formalities attending this prize. The jury, which grants this prize is not composed only of musicians, but of painters, sculptors, architects and engravers as well, each of the professions which they represent being also eligible to a similar prize.

Berlioz in his day strongly opposed such an arrangement. It seemed such that when it was first established this was done to prevent the strong influence of routine and convention among those of the same profession from acting to the prejudice of young and enterprising talent, which is naturally disposed to innovation and advance. Since then, however, it has been regarded with more or less suspicion by those old in their art. Can we not remember how, in 1869, with Richard Wagner's *Tristan* and *Die Meistersinger*, which were regarded as the most brilliant cases, while understood by such of the laity as were gifted with an intelligent appreciation of the music, was considered most really eminent musicians as one bent upon destroying all that was true and beautiful in music? It is perhaps too well known to need to be said that this apparently unreasonable composition of the jury.

In order to compete for the Roman prize candidates must first undergo a preliminary examination, which consists in writing a chorus in at least four voices, and a fugue in four parts. For this they are allowed six days, and during this time they are absolutely

cut off from all communication with others—to prevent the possibility of their profiting by outside assistance. Those whose efforts satisfy the judges are then allowed to enter the competition. Their task consists in composing a cantata for two or three voices, with choral accompaniment under the same conditions of complete retirement. The text is given to them by the committee, and the time allowed extended to thirty days. Several prizes may be decreed, and the first grand prize of *Prix de Rome* is granted to the jury, but only one winner is entitled to a pension of 3,500 francs from the State and a pension of 4,000 francs from private funds for a period of four years. The first prize winner himself to travel in Italy, Germany, France, and Austria while continuing his studies, and during this time to send several works in large form to the *Académie des Beaux-Arts*. The first prize laureate is sent to the Villa di Medici, which is owned by the French Government for this purpose; when in Paris he has the right of free admission to the Opéra and the Opéra Comique.

It will be seen from the foregoing brief account that the French Government gives much assistance in connection and financial aid during its instruction, the fully fledged artist is fairly on his own when he begins. The French are not a wanderer-exiles when banished from their dear old country, even when living in their own provinces. All, therefore, press toward the *Ville Lumière* (City of Light).



Franz Joseph Haydn and the Development of the Sonata and the Symphony

By JAMES FRANCIS COOKE

The following is the fifteenth chapter from "The Young Poet's Standard History of Music" and is one of forty chapters dealing with the development of musical art from ancient Greece to the present day. The chapters are of particular value for young students as well as for adults who desire to obtain the main facts presented in a readable yet educational manner. No previous experience in teaching musical history is required upon the part of the teacher, and the following may be used by auditors and "beginner" students.

To understand the Sonata thoroughly, one must take up the study of musical form. A modern Sonata is a musical composition to which there are usually two or more distinct parts. It is the follower of the "suite," or "orders," of earlier composers, which were collections of pieces, usually dances. Sonatas differ so much that it is impossible to give a definition which will cover all kinds. However, we will give a rough idea of a Sonata in three movements or parts.



HAYDN'S BIRTHPLACE.

The first movement is generally quite quick and is marked "allegro," "allegretto," etc. The second movement is usually slower and is like a simple song with an accompaniment. It is oftentimes marked "andante," "adulantino," "largo," etc. The last movement is usually very quick and is marked "allegro," "vivace," or "presto." These movements are really separate pieces which sound well when played one after the other. In the first movement there is sometimes an introduction of a few measures, which is followed by two melodies, played one after the other, or sometimes separated by a few measures known as an "episode." These melodies are called the first and second themes, or principal themes, which are repeated at the end of the movement at the beginning. Later other movements were added to the Sonata. The Sonata is admired because of the great musical skill required to make the melodies blend, and because a well-made Sonata gives the feeling of beauty and completeness.

The first printed Sonata is said to have been written by Johann Kuhnau (died 1722). Kuhnau wrote many great compositions which were admired. The sons of the Wilhelm Friedemann Bach, Johann Sebastian Bach, and, especially, Carl Philipp Emanuel Bach, did much to develop the Sonata.

This classical form, however, did not reach its height until it had been treated by Haydn, Mozart and Beethoven. The first of these, Joseph Haydn, was born in Rohrau, Austria in 1732. His father was a wheelwright. At the age of six he was discovered early by J. M. Frank. At eight he joined the family choir at St. Stephen's Cathedral in Vienna, where he stayed for over nine years studying and singing. Here he obtained free support and free instruction in singing. At the age of seventeen he was dismissed from the choir and had it not been for friends he might have starved. He practiced on the

clavichord, the violin and at musical composition, his model for sonata writing being the works of C. P. E. Bach. During the next six years he wrote his first mass, a comic opera (music since lost), and his first quartet for four string instruments. For a time he studied under the famous teacher Porpora, serving as his valet in payment. Haydn had a few pupils, and played now and then for pay, and in this way he obtained money to purchase theoretical books. These he studied thoroughly and worked with unending pains to improve himself. His ability soon became known, and he secured wealthy patrons who provided him with means to continue his work. One of these, Count Morzin of Bohemia, had a fine orchestra, and while conducting this in 1759 Haydn wrote his first symphony. A symphony is a work for orchestra constructed along lines similar to that of the sonata—which is usually for the piano duets, trios, quartets, quintets, etc., in which two or more players of orchestral instruments take part, are usually written in the sonata form.

Two years later Haydn became assistant choir-master at the court of Prince Paul Esterhazy in Hungary. In 1766, after Prince Michael Esterhazy had succeeded his brother, Haydn was made conductor of one of the finest private orchestras in the world. His surroundings were of the most inspiring kind, notwithstanding the fact that his position was that of a servant in the Prince's household. Haydn remained in the Esterhazy Palace for nearly forty years, and while there wrote many of his most important works.

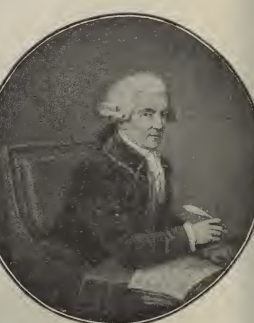
The Prince died in 1790, and Haydn went to London to conduct some concerts. There he was received with enormous enthusiasm, and Oxford University conferred upon him the degree of Musical Doctor. He returned to Vienna, but went back to London in 1794, meeting with even greater success. While there he heard the oratorio music



HAYDN CROSSING THE ENGLISH CHANNEL.

(During a terrific tempest while on this voyage, it is said that Haydn received the inspiration for "The Creation.")

of Handel, and later he wrote his famous oratorios *The Creation* and *The Seasons*. When the French army entered Vienna in 1809 Haydn is said to have died of excitement and old age during a bombardment of the Austrian capital. He is buried in Vienna. His instrumental works number nearly 700, including 125 symphonies, 50 sonatas and pieces for piano. His vocal works include his oratorios,



FRANZ JOSEPH HAYDN.

13 operas, 14 masses (Haydn was a devout Catholic), 30 motets, including the famous "Seven Last Words From the Cross," which is frequently given to this day.

Haydn's music is considered bright and happy, and his disposition was charming and of a not-withstanding the fact that forty years of his life were spent with an irritable, disagreeable, troublesome wife of low birth. Musicians in Haydn's time thought so much of him that they called him "Papa" Haydn.

TEN TEST QUESTIONS.

1. Give a description of a sonata.
2. Who wrote the first sonata ever published?
3. Who was the first of the three great masters to bring the sonata to its highest form?
4. In what famous church did Haydn sing as a boy?
5. Who did Haydn write his first symphony?
6. What was Haydn's famous patron?
7. Tell something of Haydn's visit to England.
8. Tell something of Haydn's death.
9. What did the musicians of Haydn's time call him?
10. Tell something of Haydn's works.



THE STORY OF PEPITO ARRIOLA

TOLD BY HIMSELF EXPRESSLY FOR "ETUDE" READERS

(PEPITO'S NOTE.—Some years ago THE ETUDE printed three portraits and an account of the remarkable child pianist, Pepito Arriola, who was then astonishing the musical critics of Europe by his wonderful precocity. However one may feel about the advisability of exploiting a prodigy, it is nevertheless a fact that a very small number of the famous master-artists of the world have been musically precocious. It would appear from this that musical talent when of a pronounced character, is hereditary. This ETUDE investigated the case of Pepito Arriola with a view to presenting to our readers some interesting, educational facts regarding the most astonishing case of precocious talent in recent years, with the possible exception of Walter Sitt, the child mathematical genius of Boston.

Pepito was born in Madrid on the 14th of November, 1892. A careful investigation of his ancestry reveals that no less than 15 of his forefathers and relatives have been pronounced musical. His father was a physician and his mother a musician. The child early showed musical training was given to him by his mother, and, as he tells in his own story, he along singularly. He is apparently a perfectly healthy, natural, modest child, with all the indications of the average boy of his years. He shows no special talent, for instance, over the ordinary and beautiful sweet-toned and soft-toned piano given him by Kaiser from his mother's collection of the famous pianos of Richard Strauss, Arthur Schnitzler, and other of the greatest European composers. In strong contrast to this, he plays with his eyes as they would be of a child of his age, and his favorite avocation is to go to school to the literature of his mother's house, and to read the books of his mother's collection. He has no taste for public performance. His ideas upon musical interpretation are those of a real virtuoso and his catholicity and no fear of public performance. His ideas upon musical interpretation are those of a real virtuoso and his catholicity and no fear of public performance. His ideas upon musical interpretation are those of a real virtuoso and his catholicity and no fear of public performance.

This ETUDE representative is a true and many years' experience. In examining Pepito's playing he found him practically flawless in the execution of every musical style of any kind. He never seems to miss a note in the most complicated and difficult compositions found in the modern concert program. His playing indicates individuality and a deep appreciation of artistic beauty. Pepito speaks German, Spanish and French, but little English.]

THE following was secured expressly for THE ETUDE, and an effort has been made to preserve in English the same style of vocabulary and idioms used in German by Arriola.

MY EARLIEST RECOLLECTIONS.

"So much that was of interest to me was continually occurring while I was a child that it all seems like a kind of haze to me. I cannot remember when I first commenced to play, my mother and father both wanted to reach out for the keyboard before I was out of her arms. I have also learned that when I was about two and one-half years of age, I could quite readily play after my mother, anything that the size of my hand would permit me to play.

I loved music so dearly, and it was such fun to run over the keyboard and make the pretty sounds, that the piano was really my first and best toy. I loved to hear my mother play, and continually begged her to play for me so that I could play the same pieces after her. I knew nothing of musical notation and played entirely by ear, which seemed to me the most natural way to play. At that time, word was sent to the King of Spain, that I showed talent, and he became interested in me, and I played before him.

MY FRIENDSHIP WITH ARTHUR NIKSCH.

A short time afterward, Herr Arthur Niskich, conductor of the Gewandhaus Orchestra at Leipzig, and at one time conductor of the Boston Symphony Orchestra in America, came to Madrid to conduct the Philharmonic Orchestra for a special concert. Some one told him about my playing and I was permitted to play for him. He became so interested that he insisted upon my being taken to Leipzig for further study. I was then four years of age, and although musical advantages in Spain are continually increasing, my mother thought it best at the time that she should follow the great musician's advice and that I should be taken to the German city.

I want to say that in my earliest work, my mother made no effort to push me or urge me to go ahead. I loved to play for the sake of playing, and needed no coaxing to spend time at the keyboard. In my very early years I was permitted to play in public very little, although there were constant demands made to engage me. I was looked upon as a kind of curiosity and my mother wanted me to study in the regular way with good masters, and also to acquire more strength before I played in public very much. I did, however, play at the great Albert Hall, in London. The big building holds 8,000 people, but that was so long ago that I have almost forgotten all about it, except that they all seemed pleased to see a little boy of four playing in so very big a place. I also played for royal personages, including the Kaiser of Germany, who was very good to me and gave me a beautiful pin. I like the Kaiser very much. He seems like a fine man.

MY FIRST REGULAR INSTRUCTION.

My first teacher, aside from my mother, was a Herr Dreckerdörfer, of Leipzig. He was very kind to me and took the greatest pains, but the idea of learning the notes was very distasteful to me. I was terribly bored with the technical exercises he gave me,

but have since learned that one can save much time by practicing scales and exercises. Although I do not like them, I practice them every day now, for a little while, so as to get my fingers in good working order.

In about six weeks I knew all that was expected of me in the way of scales in octaves, sixths, thirds, double thirds, etc., and my teacher commenced to turn his attention to studies and pieces. For the



PEPITO ARRIOLA.
(Pepito has written a greeting to the younger readers of THE ETUDE upon the above portrait.)

first time I found musical notation interesting, for then I realized that it was not necessary for me to be until some one else played a piece before I could begin to explore its beauties. I then was wonderful, those first days with the pieces. I was in new country and could hardly wait to master one at a time, so eager was I to reach the next one and see just what it was like.

Herr Dreckerdörfer gave me some studies by Dasek, Cramer, the Inventions of Bach, etc., but before long the fascination of playing beautiful pieces was so great that he found it hard to keep me away from them.

EARLY REPERTORY.

So hungry was I to find new musical works that when I was eight and a half years old I could play

from memory such pieces as the B flat minor Scherzo, the A flat Major Polonaise, and most of the Valse and Etudes of Chopin. I also played the Sixth Rhapsody of Liszt and the C minor concerto of Beethoven.

In the meantime we moved to Berlin and this has been our home ever since, so you see I have seen far more of Germany than of my native country, Spain. In fact it seems more natural for me to speak German than Spanish. At the age of seven it was my good fortune to come under the instruction of Alberto Jonas, the Spanish virtuoso, who for many years was at the head of a large music school in America. I can never be grateful enough to him for he has taught me without remuneration and not even a father could be kinder to me. When I left Berlin for my present tour, tears came to my eyes, because I knew I was leaving my best friend. Most of my present repertory has been acquired under Jonas and he has been so, so exacting.

He also saw to it that my training was broad, and not confined to those composers whose works appeared most to me. The result is that I now appreciate the works of all the composers for the piano. Beethoven I found very absorbing. I learned the Appassionata Sonata in one week's time, and longed for more. My teacher, however, insisted upon my going slowly, and mastering all the little details.

I have also developed a great fondness for Bach, because I like to find how he winds his melodies in and out and makes such beautiful things of them. I play a great deal of Bach, including the G minor organ Fugue, which Liszt played the devil with in arranging it for the piano. Goodness knows, it was difficult enough for the organ in its original form! I don't see why Liszt wanted to make it more difficult.

Liszt is, of course, considered a great master for the piano, and I play his works with great delight, especially the "Campanella," with its beautiful bell effect, but I cannot look upon Liszt as a pianistic composer in the same way that one thinks of Chopin as a pianistic composer. The piano was Chopin's natural tongue. Liszt's tongue, like that of Beethoven, was the orchestra. He knew no difficulties, according to the manner in which he wrote his works. Consequently one must think of the orchestra in playing Liszt's works, while the works of Chopin suggest only the piano.

MY DAILY PRACTICE.

During most of my life my practice has never exceeded two hours a day. In this country, while on tour, I never practice more than one and one-half hours. This is not necessary because of the concerts themselves, which keep up my technical work. I never worry about my fingers. If I can think the pieces right, my fingers will always play the notes. My mother insists upon my being out in the open air all the time. I am not studying and practicing, and I am out the better part of the day.

At my practice periods, I devote at least fifteen or twenty minutes to technical exercises, and strive to play all the scales, in the different forms, in all the keys, once each day. I then play some of my concert numbers, continually trying to note if there is any place that requires attention. If there is, I at once spend a little time trying to improve the passage.

It is very largely a matter of thinking the musical thought right, and then saying it in the right way. If you think it right, and your aim at the keyboard is good, you are not likely to hit the wrong notes, even in skips such as one finds in the Rubinstein Valse in E flat. I do not ever remember of hitting the upper note wrong. It all seems so easy to me that I am sure that if other children in America would look upon their studies in the same way, they could not find their work so very difficult. I love to practice Chopin. One cannot be so intimate with Bach; he is a little cold and unfriendly until one knows him very well.

GENERAL EDUCATION.

I have said that we play as we think. The mind must be continually improved or the fingers will grow dull. In order to see the beauties in music we must see the beauties in other studies. I have a private teacher who comes to me in Berlin and

is sitting on a bench at home with two sticks in hand, imitating the violin playing of the schoolmaster. It was this that suggested the idea that he might have in him (he was only five years old) the making of a musician.

Mendelssohn began systematically to compose with his twelfth year; and when he was seventeen he wrote the overture to the "Midsummer Night's Dream," an inspired product which is really supe-

prior to anything he composed in his more mature years.

CHOPIN, LISZT, TSCHAIKOWSKY.

"A child not yet eight years old, who, in the opinion of the connoisseurs of the art, promises to replace Mozart!"—in these words a Polish writer referred to Chopin after hearing him play the piano. At the age of nine Chopin appeared at a public concert. How far his musical talent was ahead of his general development at this time is shown by what he said to his mother, who asked him when he came back: "Well, Fred, what did the public like best?" "Oh, mamma," he answered, "everybody was looking at my collar!"

Liszt got his first lesson on the piano when he was six years old. He too to music as a duck does to water, becoming soon so absorbed in it that he avoided his playmates and their games. He remembered everything without effort. He wrote music before he had learned to write words, and there was coherence in the notes he jotted down. Falling seriously ill, he was reported to be dead, and the village carpenter actually began to get his coffin ready, but he soon recovered, and his skill was now more wonderful than before his illness.

He could transcribe a piece into any key he chose, and his cleverness in improvising was most remarkable. When, as a boy of nine, he gave a concert in Pressburg, it was this gift of improvising, in particular, that impressed his audience to such a degree that six Hungarian noblemen made up a purse to enable him to pursue his studies. He was so delighted with the boy's achievements that, after giving him a dozen lessons, he awarded him compensation therefor.

Tschikowsky got his first musical impressions through a mechanical orchestra which played a considerable number of pieces. When he reached his fifth year he played these pieces on the piano, to which he was so ardently addicted that he had to be taken from it forcibly. If it was done, he was apt to drum the rhythms with his fingers. One day he did this on a window pane so violently that it broke. At the age of ten he began to compose; that is, to improvise things of his own on the piano.

LOMBROSO'S MISTAKE.

The late Professor Cesare Lombroso, in his book on "The Man of Genius," takes the stand that precocity is likely to be morbid. The proverb, "A man who has genius at five is mad at fifteen," he says, often verified in asylums. "The children of the insane are often precocious," he adds.

That may be; but when we read the biographies of the great masters who were infant prodigies we find that while some of them were eccentric, and what we call "cranky," they were not really "cracked." To be sure, some great composers—Schumann, Smetana, Donizetti, Hugo Wolf, MacDowell—died insane; but the malady in most or all of these cases can be traced to causes not connected with any special ability shown in childhood.

Nor can we endorse the current notion that most prodigies die young. Winterburn collected facts which indicate that, on the average, men who were precocious live somewhat longer than ordinary mortals.

It is true that some of the greatest musical geniuses—among them Mozart, Schubert, Bellini, Chopin, Bizet, Weber, MacDowell—died young; but I could show in each of these cases that death was caused by consumption, typhoid fever, overwork, or other causes not connected with early conditions of the brain or special manifestations of talent.

If we must, therefore, reject the notions that prodigies are allied to the insane and are likely to die young, it is undeniable, on the other hand, that most of them soon disappear from the ranks. As Kohlstedt has remarked: "The number of great masters is very small in comparison with the great mass of musically gifted children; we admire every youth and who later fulfill none of their promises. Musically, musical talent manifests itself in children at the tenderest ages; but there comes a time when boys from fifteen to twenty, with girls from fourteen to seventeen when this musical talent carries a crisis, is weakened, or goes to sleep forever; only those who are able to pass this Rubicon become great artists; their number is very limited."

VARIOUS KINDS OF GIFTS.

Fortunately, one can be a musical wonder child, or adult, in more ways than one. Those who fall short in one way may excel in another. Some acquire piano technique almost as instinctively as a newly hatched chick runs and scratches and picks up food. Others, to whom technique comes much more slowly and laboriously, play instinctively with expression, which is infinitely more important. Thus, the gift of music is not a simple thing, but a highly complex. Some persons are absolutely devoid of it. They are tone-deaf, as others are color-blind, or unable to tell the difference between a red dress and a black one. Between this and a Schubert there are endless degrees and varieties, usually quite independent of other mental faculties. Blind Tom, though an idiot, could reproduce on the piano any piece he had heard once. I wonder if he could have reproduced the nuances of expression with which Paderewski plays a Chopin Nocturne, as a phonograph does. I heard Blind Tom but once, and did not think of noting that point.

I have been told that one of our best American composers, Mr. Chadwick, cannot improvise. I know that Edward MacDowell could not transpose, at the piano, so many minor musicians can, and that, like many other great musicians, he lacked the gift of absolute pitch. I once made an inter-turn with Moritz Rosenthal. Asking him to turn his back on the piano, I struck the most unusual chords, and he promptly told me the compound tones. Then I hit the keys at random with my fist and still he told me the ingredients of this ultra-Debussy cacophony!

This was as marvelous in its way as Hans von Bülow's reading a manuscript concerto away from the piano a few times and then playing it without looking at it again.

Our Stephen Foster easily created a number of immortal melodies, true folk songs; but in harmony he was a child, and he could not have written a symphony to save his life. Debussy, on the other hand, creates charmingly original harmonies and progressions, but his melodic gift is so weak that he tries to hide his defect by crying out sour grapes—"Who wants melody in modern music any more?"

It is fortunate that the gift of music is so many-sided; it gives all of us a chance to excel in some direction which best suits our own gifts. To become a good and useful singer, player, teacher, or even an infant prodigy, possessing the gift of music in an abnormal degree. To cite Rubinstein again: "Talent, even genius, will not go far without application. Without talent, but gifted it is that genius slowly fades away, while the worker, in time, makes his work known."

There is a place for all workers. To be sure, not all can be generals; there is need also of colonels, captains, lieutenants, sergeants, corporals, and private may enjoy life as much as a general—or a crown." If you ever feel dissatisfied with your lot, read the chapter "Are Great Artists Happy?" in my book "Success in Music and How it is Won" and you will find abundant cause for consolation.

PRAISE THREE NOTES AGAINST TWO. PRIZE CONTEST.

ALTHOUGH the problem of playing three notes against two is one of exceedingly great difficulty for many to learn it is also one that is troublesome to teach for the reason that unless it is approached in exactly the right manner, the solution is difficult to obtain. Consequently, The Etude offered a prize for the best solution, and invited its readers to participate. A very great number of answers were received indicating that awake to the vital problems of technique and interpretation. So excellent were the answers as a whole that it was only after much thorough consideration upon the part of the judges that an award could be made. In addition to the prize winning essay could be made, a few others for publication in THE ETUDE at our regular rates. At present, however, we are only in Mrs. Fannie M. Hughes, St. Louis, Mo.

The solutions will be published in the next issue of THE ETUDE. The contest is now closed, and no more contributions to this contest have been accepted will receive their manuscripts by mail.

SOME THINGS FOR YOUNG ACCOMPANISTS TO REMEMBER.

BY HENRY C. HAMILTON.

To be a good accompanist does not necessarily demand that one should be a brilliant solo player. It is more necessary to have a sensitive ear, a clear idea of time (both regular and irregular), the intuitive ability to anticipate the ideas of the soloist. The ear is necessary so as to determine how loud or soft to play, the idea of time so as to keep with the soloist on every occasion, and the intuition so as to anticipate and aid every varying shade of expression. To accompany a singer on a piano or on an organ are two very different things; but as the former is the better known instrument, a few remarks relating to a good piano accompaniment may be interesting.

Perhaps one of the things to strike the listener as decidedly unpleasant is the preponderance of the bass notes on two many occasions. There are times when the bass part of the piano should be heard very distinctly, but few things weary the ear more than continual rumbling of the lower notes. It should be well understood by all who play that the higher and lower part of the piano differ greatly as regards strength and sonority, and if one plays with both hands exactly alike the bass is more powerful than the treble. Special attention, therefore, must be given that the upper part is always the loudest, except, of course, when the melody happens to be in the left hand. In this case the rule should be reversed, care being always taken, however, that the bass never sounds so loud as to be coarse. Just how much power one should use in the loud parts, and the proper degree of delicacy in the softer passages of an accompaniment, is a matter of knowledge and taste. Some singers can bear a heavy accompaniment much better than others. It is impossible to lay down any definite rules here. A good understanding should exist, however, beforehand, as in too many cases the style of the singer and the style of accompanist are opposed to each other. At all times let the voice be heard, and if this is listened for the piano will not be played too prominently.

The importance of keeping exactly with the singer cannot be overestimated. In this might be considered a good sense of rhythm, combined with a correct intuition of what the singer is about to do next. To be able to play only in very strict time, while the accompanist is not of the first importance to an accompanist. A song is rarely given in strict mechanical time; there is continually a little rise and fall; a little hastening or getting slower where the words seem to warrant it, and the player must be alert to take instantaneous notice of the changes, so as not to be behind or before the singer. Frequently the soloist will take a little more time on long notes and less time on the shorter notes than is actually written, although this practice is not good when carried to excess. The accompanist must, however, be able to adapt himself to the singer's interpretative ideas and try to carry out in his playing so that the vocal and instrumental parts will sound as one. During a long-sustained note of the voice the accompanist is often engaged in "filling in"—that is, voice resumes. It is important here that the player fast, there will be a blank pause after finishing what he waits for the singer to continue. It is equally out of place to play too slowly, as there is a likelihood of the singer breaking in before he is through.

Organists continually have piano accompaniments before them, and this necessitates a little arranging "on their part." What sounds well on the piano will the arranging consists of holding sustained chords, instead of striding notes repeatedly, as on the piano; the and a more smooth and flowing style of playing generally. Rapid reiteration of the same note or chord does not sound well on the organ, and all kinds of "kicks" are suitable only to the piano.

This first and most indispensable quality of any artist is to feel respect for great men, and to bow to, and not to endeavor to recognize their meritorious flame in order that his own feeble rushlight may burn a little brighter.—Mendelssohn.

The Etude Gallery of Musical Celebrities



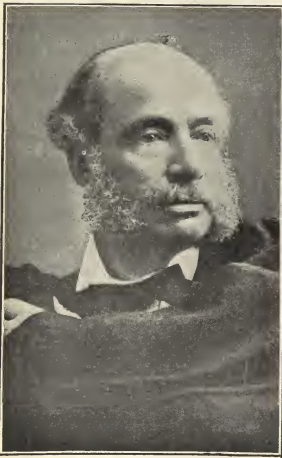
Alexander von Flieitz



Anton Gregovitch Rubinstein



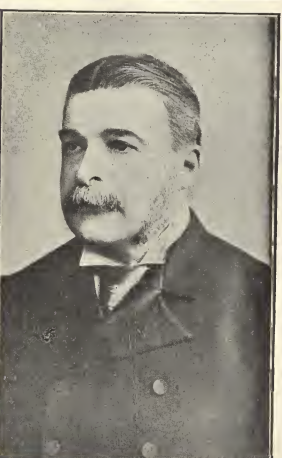
Josef Hofmann



Henri Vieuxtemps



Elizabetha Nina Mary Lehmann



Sir Arthur Seymour Sullivan

WHAT IS EXPRESSION IN MUSIC?

By LOUIS C. ELSON

["Edbro's Note"—What a people mean when they use such a term as "He plays with expression!" As a rule they have no definite idea whatever, what the term expression really describes. The musical signs only convey a few indications of the note changes in time and dynamics. Mr. Louis O. Elson, whose musical experience has been enriched by the study of the great masters, and who has been able to give to his pupils a knowledge of the meaning of his important work as a critic, writes upon this interesting subject in his customary entertaining and profitable manner. We are pleased to announce in this connection that we are so honored with Mr. Elson for the publication of another of his masterly works, that we are of such a nature that we may confidently invite our readers to look forward to them with great pleasure and profit.]

In ancient days expression in music was almost always synonymous with loudness. "Play skillfully with a loud noise" was a Scriptural injunction, which was almost always carefully observed. And this ancient music of the Psalmist was always accompanied with a great degree of gesture and pantomime, which was at that time called "dancing." In this style of expression were given the Song of Miriam and Moses, the Song of Deborah and Barak, the Psalms of David, the Lamentations of Jeremiah and the Prophecies of Isaiah.

EXPRESSION AS THE GREEKS UNDERSTOOD IT

In ancient Athens there were vocal teachers who taught both singing and elocution, and the famous old orations were probably chanted and came within the domain of vocal music. The *Phonari*, or voice teachers, made much of one kind of song, which was called *Orthion* and was sung almost entirely in the highest register of the voice. Plutarch warned his pupils against the danger of bringing on hernia or convulsions by using this kind of song too much or too strenuously.

The giving of definite pictures in instrumental music was not unknown to the ancients, for it is related of Dorian, the Athenian wit, that once, after hearing a picture of a tempest, given upon the harp, he said that he had often heard a greater tempest in a pot of boiling water—the origin of "a tempest in a teapot."

When, however, we read the tributes paid to Music by the old Greek and Latin writers, we cannot but imagine that there must have been beauty in their songs as well as loudness. There are some considerations (too lengthy to rehearse in a magazine article) which lead the present writer to suppose that some of the ancient music resembled the Scottish folk-songs of the older type.

All these ancient musical compositions were probably unison works, presenting the tune only. Monophony was the music of the world for countless ages. Indeed, there are indications that more than 200,000 years ago paleolithic man enjoyed a primitive monophony. In the Middle Ages, however, polyphony, the adding of melody to melody, began. Whether the expression was much improved by this may be doubted. The yoking of two melodies together, whether they sounded well thus or not, was scarcely a great step in advance.

It is of course unnecessary to speak here of the empty fifths in constant succession, or the fourths similarly treated, with which the science of composition began, not long before the year 1000, for with these the reader is probably familiar, but it may be stated that the outcome in the old contrapuntal school was often to have the tenor sing a well-known folk-melody in very long and sustained notes, and as loud as he could, while the other voices wretched counterpoint around it.

To finish our catalogue of the three styles in which all mortal music may be classed, let us at once state that the monophonic (unison) music, and the polyphonic (plural-voiced) music, was finally followed by the homophonic (united-voice) music which is the chief expression of our art to-day. This is "Harmony," and few have any idea of how young this branch of our music is.

at in a different way from that attained by the study of harmony. The chords ensued by different melodies progressing together. The music, in other words, was horizontal, like the strands of a rope, while now it is chiefly vertical, like the pillars of a bridge, the chords supporting a single prominent melody. As a consequence, in the old Latin treatises on Counterpoint, there was a chapter or two tacked on at the end, which treated of chords which sometimes ensued by the combination of different melodies.

It was only in 1722 that Rameau endeavored to treat chords as entities, and his treatise was so mistaken in its theories that it had no influence on Harmony. In 1791 a Frenchman named Catel brought forth the very first essay on Chords that had any practical teaching value. More than a decade after A. D. 1800 came the first real Harmony instruction book—that of Godfrey Weber.

EFFECT OF COUNTERPOINT AND HARMONY

Counterpoint had the minimum of expression, Harmony has frequently the maximum. As a consequence there was little of that emotional power which we desire in modern music, in the older trumpetists. Josquin Des Pres had a glimmering of the modern idea, when he, a little before 1500, introduced dissonances as a means of portraying emotion. Without changes of tempo and subtleties of shading it would be impossible to teach musical expression, and in 1450 De Muris wrote—"In Music there are three tempi"—quick, slow, and medium, while the marks of expression and tempo, which are the life-blood of expressive composition, only began with the Italian operas, after 1600.

Once the seed of expression in music was planted it grew very fast. Tentative efforts at picturing details in instrumental music (above spoken words) of as existing long ago, have now begun to appear. Couperin and Rameau commenced to make the spinet especially prominent in this direction. We must remember that this instrument could not shade, but gave a constant staccato, mezzo forte. As the development of instrumental expression, proper phrasing, and the like, were entirely lacking. Praetorius, in 1610, said—"Let the pupil strike the key with any finger he wants to, yes, even with his nose, so long as he gets the right tone at the right time." The present writer has in his possession more than one "Harpischild Method" in which the scale is fingered in the manner of the so-called "American" (really English) fingering.

It cannot be this music-picture-painting always has. One fault this as definite as painting, or sculpture, or literature. I have frequently tried this experiment before large audiences. Playing a certain piece by Rameau, I have told the public that it quaintly pictured something. At the end of the work the public remained mystified. Then I have given the title, "La Poule" ("The Hen"), and played it over again. At once ripples of laughter would greet the speaking of the music. In painting it would scarcely be necessary to inform the spectator that the picture was that of a hen, before it could be appreciated.

MAKING MUSICAL PICTURES

But picture-painting has become one of the chief points of expression in modern music. Beethoven

launched it in his "Pastoral Symphony," Mendelssohn advanced it in his concert-overtures, and the latter may illustrate very clearly the weakness of programme-music, as this pictorial music is called. Mendelssohn wrote a beautiful overture on Goethe's "Meeresstille und Glueckliche Fahrt." This pictures being becalmed at sea ("as idle as a painted ship upon a painted ocean") as an introduction, and then a prosperous voyage. It is gibberish translated, or mis-translated—"Calm Sea and Happy Voyage" as a consequence. Mendelssohn's "Pastoral" is also a consequence of the same idea. It is a tone picture of a calm sea, a calm sky, a calm land, a calm marine desolation for a very calm and smiling sea. A gentleman of considerable culture once sent me the opening notes of this as a parting wish before one of my European tours, but I do not think that he intended to wish me to suffer in a dead calm.

Surely, therefore, Rufus Choate was not far wrong when, on attending a certain concert, he said to his daughter, before the music began:—"Now explain these numbers to me, *that I may no dilate with the wrong emotion!*" There have been many prominent instances of critics and of auditors, in modern music, dilating with the wrong emotion.

With the advent of modern music the signs of expression in music increased enormously. Yet these by themselves, no matter how numerous they are, do not constitute the actual expression of a work. Beethoven, who turned the tide from the spinet and harpsichord to the piano, used many signs of expression, yet he understood that these were little more than index-marks of the true feeling. Franz Kullak said that even with an exact observance of all expression-marks a soulful interpretation is not guaranteed. The more there is, the more is done, the interpretation will usually prove stiff and void of expression. Ferdinand Rie, Beethoven's pupil, calls attention to the great master's frequent deviation from fixed expression-marks.

RUBINSTEIN'S DIFFERENT INTERPRETATIONS

My own experience with great artists of modern times has been very similar. I have heard Rubinstein, for example, play Beethoven's "Moonlight Sonata" four or five times, yet no two of the interpretations were alike. Sometimes the moon was full and sometimes a crescent. Rubinstein was the embodiment of what may be called true musical spontaneity. It was a great treat interpreting the poetry of other great artists. Usually there was an amount of individualization in such work. The artist played as he felt at the time—and a great artist has the right to moods. Hubert Herkomer once said to me regarding Bulow's exactness of interpretation—"When a man plays a piece of music the same result, the same effect, the same feeling, the same color, the same life, ceases to be an artist and by me."

Rubinstein certainly never was such a manufacturer. Once, after he had been in a rather unpropitious mood, at one of his recitals, a lady ventured to sing the praises of the recital to him, in the green-room. "Great recital!" he exclaimed, "why, I could give another recital with the notes I left out!"

Chopin used to give a comical illustration of the comparative uselessness of marks of expression without a soul behind them. When he was not in a mood for playing, and his friends, particularly Mme. Dudevant (Georges Sand), forced him to the piano, he would play one of his Nocturnes or Etudes with absolute exactness, but with the soul left out. He would play De Bachmann do just the same thing, but unfortunately he would miss the meaning of the audience, particularly the "encore" because he did not understand the subtle difference, and believed that they were receiving an important and beautiful addition to their programme—without expense.

TEMPO RUBATO.

This brings us to one of the most subtle points of much modern music—the Tempo Rubato. If the accounts of many auditors may be believed Beethoven himself used this in his piano performances. Yet the latter-day pianists associate it chiefly with Chopin and avoid it with Beethoven, an error, we believe.

What is "Tempo Rubato?" Not "stolen time," Paderewski believes, for often there is an increase, instead of a subtraction, by means of a *ritardando*. Liszt once impressed the idea of a rubato upon a pupil at one of his Sunday meetings at Weimar, as follows: A young pianist had played a Chopin Ballade that fairly staggered the

JOSEF HOFMANN.

20. Hofmann was born at Crazeo, June 20, 1877, and was the son of a professor at the conservatory, and director of the opera at the same place. His mother was a singer, so that if he did not sing for anything, Hofmann selected his parents with great foresight. He first appeared in public as a charity concert before he was six years old. He was then eight he played the Beethoven Concert in a minor in such a way as to cause Ruedemann to be present, to declare that he was a prodigy, and that the world had never produced. Soon after this he toured Europe as a prodigy with the same success. In 1887 he came to America, and appeared at several concerts as he raised his health to look down. The matter was taken up by the Society for the Prevention of Cruelty to Children, and caused a great deal of public discussion. In consequence of this Hofmann retired for six years, and during this time was spent in Berlin, though he was not in Germany. He was a pupil of Rubinstein, with whom he was on terms of intimate friendship. He again made his debut, in 1893, and was again a great success. As a former success in America, this was a natural artist. He possesses a most perfect technique, and is exceedingly versatile, being able to play the mechanism of almost any other things. He has composed many pieces for the piano, a small little "Humoreske" among them.

(The Etude Gallery.)

ANTON GREGOVITCH RUBIN-
STEIN,
(Boo'-hin-stine)

Born at Wechwotyniec November 28, 1830, Rubinstein died at Peterhof, November 20, 1894. His first musical instructor was his father, but a Moscow piano teacher named Vukobratov gave him lessons, and in 1839 he made his first public appearance in Moscow. A few years later studied under the guidance of Liszt in Paris. He acquired the acquaintance of Chopin. A long tour through Holland, England, Germany and Sweden, and in 1845 Rubinstein went to Berlin to study composition with Professor Dehn. In 1846 he went to Vienna, and Pressburg and a tour of the year later returned to Russia. Another long tour of eight years' study followed, but at the end of this time Rubinstein came to his own land. He first went to Hamburg and then all over Germany, with his playing and his compositions being enthusiastically received. Success followed throughout Europe. In 1858 Rubinstein returned to Russia, where he founded the Imperial Conservatory. In 1867 he went abroad again, touring in 1872. His compositions were very numerous in all forms. Of his larger works, the "Fanny's Symphony" is perhaps best known. Of his piano pieces the famous "Melody in F" is most dear to our readers. As a pianist he ranked next only to Liszt as regards technique, while he possessed most remarkable force and passion.

(The Etude Gallery.)

SIR ARTHUR SEYMOUR
SULLIVAN.

Sullivan was born at London, May 19, 1842, and died in that city Nov. 25, 1900. His father was a clarinet instructor at King's College, a military training school for musicians. He himself became a chorister at the Chapel Royal. There he won the Mendelssohn Scholarship and premiered "The Yeoman," where he studied under Richter, Reissig, Mann and others. On his return to America he introduced musical music to Shakespeare's *Tempted* variety farces which received. He became organist at one of the best London churches, and wrote many anthems and hymns, including *Onward, Christian Soldiers*. In 1876 Sullivan composed many well-known operas, cantatas, and songs as *The Golden Legend*, *St. Simeon Stylites*, and numerous songs, of which *The Chord* is perhaps the most popular, and his opera in collaboration with Sir Arthur C. Gilbert, *H. M. S. Pinafore* created great sensation throughout the English-speaking world, and was followed by many splendid works such as *Princess Ida*, such as *The Mikado*, *The Gondoliers*, *Arcadia*, *The Yeoman of the Guard* and *Lovers' Progress*. He was a composer Sullivan was first from being a worker and did yeoman service as head of the National Training School of Music in South Kensington, for which he was knighted in 1883.

Cut out on heavy black ink, paste along this margin and insert in scrap book.

the Etude Gallery)

ELIZABETTA NINA MARY
LEHMANN.

Liza Lehmann, as she is more generally known, was born in London, July 11, 1856. Her father was a painter, and her mother, a well-known amateur musician, was the sister of Robert Chambers. Many of her compositions have been published under the pen-name of "A. L." are well known. Lehmann first studied singing with the late Mr. R. B. Wallingford, and, but later, was a pupil of Raegener, who was a pupil of the late W. Wiesbaden, and with whom she sang. She made her debut as a singer in London, November 23, 1885, making her first appearance in the Metropolitan Opera House, which she maintained during the nine years she remained professional singer. She retired from the concert stage on the occasion of her marriage to Mr. Herbert Bedford, a well-known English pianist, and since her retirement she has mainly devoted her attention to composition, and in 1896 her song-cycle *In a Persian Garden*, was produced in the Met. Since that time it was performed in more than one of the Monday popular concert companies of the Met. This work has become very popular in America. It is followed by *The Daisy*, which is also very popular. Many of her other works, many of which are especially beautiful, Miss Lehmann is probably never to write. She has been commissioned to write a musical comedy, her *Sergeant Brue*, which is now produced at the Strand Theatre.

(The Etude Gallery

ALEXANDER VON FIELITZ.
(Fee'-litz.)

Alexander von Filizit was born in Leipzig, Dec. 28, 1860. His father was half Polish and his mother Russian. He studied composition with his father and under Edmund Kretschmer and pianoforte under the direction of Julius Schullhoff. In 1887, he conducted under the direction of his father, and then, owing to delicate health, however, he was obliged to leave his home and go to Italy, where he remained for ten years. He wrote there the music composed much of the music by which he has since become known. He wrote many songs, piano pieces, two suites for orchestra and two operas, one of which, *Von Silse Dorf*, obtained a hearing in Hamburg in 1903, 1900 and has since been played in many cities in Germany. The composition of which he is best known, perhaps, is the song-cycle, *Die Lieder*, though this is only one of a number of works of a vocal character which have brought him fame. At present he is residing in Berlin, at the Stern Conservatorium in Berlin, and was appointed conductor at the Theater der Westens in that city in 1904. Von Filizit is a citizen of America, and taught for some time in America, at Chicago, and is eminently fitted for the prominent part which he is playing in the educational life in Berlin. He is exceptionally gifted as a linguist, and possesses a remarkably magnetic personality.

(The Etude Gallery)

HENRI VIEUXTEMPS.
(Vyay'-tangh).

Viennestump was born at Viers, February 20, 1820, and died June 9, 1884, at Mustapha (Algiers). He first studied the violin as a child under a father, and under a very conscientious teacher, the name of which I do not know. At the age of nine he attracted the attention of the Duke of Beriot, who took him to Paris and made him a student in free charge. In 1830 he made a successful public appearance in Paris, and then went to Sechter in Vienna, and later to better purpose under his father in Paris. In when he won his first great success, his family in A at Brussels. These works were both written in Russia. A year later, his genius and great virtuosity were acknowledged in Vienna, and went to Russia. He had "arrived." In 1846 he Czar, in order to train violinists, but after five or six years, he was more wandered afield. This time his career was not only in the more European cities, but extended to Turkey and to America, 1844, 1857, 1870. In 1871 he went to Brussels, 1875, 1879, to the violin at the Conservatory, but two years later was stricken with paralysis. His mind was slow, and he lived for the most part in retirement with his beloved Paris, to which he always returned from his travels. It has been said that "the good word of Beriot school of violin playing."

(The Etude Gallery.

18, 1862. Her father was a physician, and her mother, a highly educated woman. Her first teacher of music was her father, and her first teacher of singing her mother. Her father was the father of Robert Chambers, the famous English writer, who was her uncle. Her mother was the mother of the famous English writer, who was her aunt. Her father was the father of Robert Chambers, the famous English writer, who was her uncle. Her mother was the mother of the famous English writer, who was her aunt.

SOME THEORY QUESTIONS ANSWERED.

BY MAY GARRETTSON EVANS.

(Editor's Note:—The following is from an attractive and instructive little book called *Questions and Answers on the Differences Between the Major and Minor Scales* which the author calls the *pure or antique* and also sometimes known as the *normal* scale.)

Q. How many modes of the diatonic scale are there?
A. Two: Major and minor.

Q. How is the major diatonic scale formed?

A. (a) Of 2 major tetrads, each containing 2 whole tones and 1 semitone, separated by a whole tone of *disjunction*; or (b) of 2 whole tones and a semitone, then a whole tone and a semitone; or (c) of 7 steps from a given tone to its octave (see interval).

Q. How is the minor diatonic scale formed?

A. A tetrachord—the Greek tetrachord, "having four strings"—is a scale series of 4 tones, containing a perfect 4th (a 4th comprising 3 semitones). The major tetrachords (each having 2 whole tones and 1 semitone) of major scale series of (1) the 1st, 2d, 3d, 4th, and 5th degrees, called the *tonic tetrachord*; and (2) the 5th, 6th, 7th, and 8th degrees, called the *dominant tetrachord*. The whole tone of *disjunction* is, therefore, between the 4th and 5th degrees.

Q. How is the minor diatonic scale formed?

A. Every major scale contains, in its two tetrachords, a tetrachord of two whole scales; its tonic tetrachord being the dominant tetrachord of the scale beginning a 5th below; and its dominant tetrachord being the tonic tetrachord of the scale beginning a 5th above.

Q. Where, then, do the semitones occur in a major scale?

A. Between the 3d and 4th degrees, and the 7th and 8th degrees.

Q. How many ways are there of forming a minor scale?

A. Three: Called the *pure* (or *antique*), the *harmonic*, and the *melodic*.

Q. What is the *pure*, or *antique*, minor scale?

A. A scale formed on the sub-mediant—the degree that is a minor 3d below, or a major 6th above, the key-note of the major scale, to which it is related in having the same signature.

Q. How is the harmonic minor scale formed?

A. The *pure* is the only minor scale-form that adheres to its signature—that of its relative major—introducing no accidentals. Its 3d, 6th, and 7th are all minor intervals, reckoning from its key-note. The pure minor is the basic minor scale from which the commonly used minor scales are developed.

Q. Where do the semitones occur in the pure minor scale?

A. Between the 2d and 3d degrees, and the 5th and 6th degrees.

Q. How is the harmonic minor scale formed?

A. By raising the 7th of the pure minor, because in modern music the tendency of harmony requires a rising tone (that is, one forming a semitone, instead of a whole tone) in progressing from the 7th to the 8th degree.

Q. How is the melodic minor scale formed?

A. By raising the 6th of the harmonic minor, in order to avoid the unmelodic step of a tone and a half occurring in the harmonic minor scale, between the 6th and 7th degrees; the normal melodic scale—succession being in steps not greater than semitones and whole tones.

Q. Is the melodic form used both in ascending and in descending?

A. No; in the melodic minor scale the pure minor is commonly in ascending, since the reasons for deviating from the signature do not oblige descending, the 7th degree no longer leading upward to the 8th degree.

Q. What is the difference between relative and corresponding (or parallel) major and minor scales?

A. Relative major and minor scales have different key-notes but the same signatures. Corresponding (or parallel) major and minor scales have the same key-note but different signatures. The signature of the corresponding minor scale is that of its relative major, a minor 3d above.

Q. For example: A major and a minor correspond in key-notes, both beginning on A; but a major has sharps and a minor has no signature. A minor and C major are *relative*, in having no signatures; but they begin on different key-notes—F and C.

Q. Illustrate the difference between the major scale and the minor forms.

A. Lowering the 3d, 6th, and 7th of the major scale gives the corresponding minor. Lowering the 3d and 6th of the major, gives the *harmonic minor*. Lowering the 3d of the major, gives the ascending *melodic minor*.

THE ETUDE

BY MAY GARRETTSON EVANS.

The terms major (meaning "greater") and minor (meaning "less") are applied to the diatonic modes because the distance of the 3d degree, the 6th degree (usually), and the 7th degree (under certain conditions) above the key-note is in the major mode a semitone greater in each case than with the same degrees in the minor mode. The tones that the two modes *invariably* have in common are the 1st, the 2d, the 4th, the 5th, and, of course, the *octave* of the 1st. The tone in which they *invariably* differ is the 3d. The 6th and the 7th of the minor vary as already described. The 2d of one mode of a tone chord is, then, the distinctive tone that indicates the mode—being a major 3d (two whole tones) above the key-note in a major scale, and a minor 3d (one whole tone and one semitone) above the key-note in a minor scale. (See interval.)

All major scales are constructed on one model, one scale differing from another in *absolute* pitch, but not in *diatonic* order. In order to carry out consistently the tones the construction of the scale as found in C major (taken as a type and called the *natural* scale), it is necessary to include one or more of the five intermediate tones lying between the naturals (and on the piano represent the black keys), and pedaling the signatures of sharps and of flats. Minor scales also are constructed on one model, but with the variations in the 6th and 7th degrees already noted. The chromatic alterations of the 6th and 7th degrees are considered as *accidentals*, not included in the regular signatures.

Q. Where, then, do the semitones occur in a major scale?

A. Between the 3d and 4th degrees, and the 7th and 8th degrees.

Q. How many ways are there of forming a minor scale?

A. Three: Called the *pure* (or *antique*), the *harmonic*, and the *melodic*.

Q. What is the *pure*, or *antique*, minor scale?

A. A scale formed on the sub-mediant—the degree that is a minor 3d below, or a major 6th above, the key-note of the major scale, to which it is related in having the same signature.

Q. How is the harmonic minor scale formed?

A. The *pure* is the only minor scale-form that adheres to its signature—that of its relative major—introducing no accidentals. Its 3d, 6th, and 7th are all minor intervals, reckoning from its key-note. The pure minor is the basic minor scale from which the commonly used minor scales are developed.

Q. Where do the semitones occur in the pure minor scale?

A. Between the 2d and 3d degrees, and the 5th and 6th degrees.

Q. How is the harmonic minor scale formed?

A. By raising the 7th of the pure minor, because in modern music the tendency of harmony requires a rising tone (that is, one forming a semitone, instead of a whole tone) in progressing from the 7th to the 8th degree.

Q. How is the melodic minor scale formed?

A. By raising the 6th of the harmonic minor, in order to avoid the unmelodic step of a tone and a half occurring in the harmonic minor scale, between the 6th and 7th degrees; the normal melodic scale—succession being in steps not greater than semitones and whole tones.

Q. Is the melodic form used both in ascending and in descending?

A. No; in the melodic minor scale the pure minor is commonly in ascending, since the reasons for deviating from the signature do not oblige descending, the 7th degree no longer leading upward to the 8th degree.

Q. What is the difference between relative and corresponding (or parallel) major and minor scales?

A. Relative major and minor scales have different key-notes but the same signatures. Corresponding (or parallel) major and minor scales have the same key-note but different signatures. The signature of the corresponding minor scale is that of its relative major, a minor 3d above.

Q. For example: A major and a minor correspond in key-notes, both beginning on A; but a major has sharps and a minor has no signature. A minor and C major are *relative*, in having no signatures; but they begin on different key-notes—F and C.

Q. Illustrate the difference between the major scale and the minor forms.

A. Lowering the 3d, 6th, and 7th of the major scale gives the corresponding minor. Lowering the 3d and 6th of the major, gives the *harmonic minor*. Lowering the 3d of the major, gives the ascending *melodic minor*.

be cultivated to some extent, but is largely a matter of one's own artistic insight.

It is very frequent, even on the concert stage, to find a player, though well equipped technically, lacking in good interpretive ability. He may be able to play a List manuscript with all the vigor, rhythm, clearness and character of the brilliant score, but he is quite incapable of exhibiting the poetic conception demanded by a Chopin nocturne.

On the other hand we find players, who, through unsystematic short-cutting, lack the technical training, playing in a more or less indifferent technique, but are able to appreciate the more serious works of the great masters. Such persons may have a keen insight into the musical meaning, and be able to render an emotional work with a more pleasing effect than others possessed of brilliant technical dexterity. In one case a student, possessing very small hands, was completely captivated by the charm of Chopin's Etude Opus 10, No. 11, a difficult composition even for players with large hands. Although never rendered at very great speed, it was played with nice tone quality; the melodies and short counter-melodies were brought out with discrimination and excellent pedalling. I have heard a performer of some prominence give this étude brilliantly, but with less true musical feeling.

While pieces are generally graded from the standpoint of technical difficulty, the interpretive view is quite as important. The mechanical difficulties of Schumann's "Papillons" are far less complicated than those of his "Symphonic Etudes," yet one is quite as difficult as the other when considered from the interpretive standpoint. It is often far easier for a public pianist to interest his audience by means of a finished technique and style than by means of deeper musical conception. Thus it is that the number of brilliant players before the public so much exceeds that of genuine artists. One should never slight technical progress at any time. An artist will need every atom of it if he is to interpret well. Given adequate technical facility and genuine musical appreciation, he will have success in whatever he chooses to play.

Q. Where, then, do the semitones occur in a major scale?

A. Between the 3d and 4th degrees, and the 7th and 8th degrees.

Q. How many ways are there of forming a minor scale?

A. Three: Called the *pure* (or *antique*), the *harmonic*, and the *melodic*.

Q. What is the *pure*, or *antique*, minor scale?

A. A scale formed on the sub-mediant—the degree that is a minor 3d below, or a major 6th above, the key-note of the major scale, to which it is related in having the same signature.

Q. How is the harmonic minor scale formed?

A. The *pure* is the only minor scale-form that adheres to its signature—that of its relative major—introducing no accidentals. Its 3d, 6th, and 7th are all minor intervals, reckoning from its key-note. The pure minor is the basic minor scale from which the commonly used minor scales are developed.

Q. Where do the semitones occur in the pure minor scale?

A. Between the 2d and 3d degrees, and the 5th and 6th degrees.

Q. How is the harmonic minor scale formed?

A. By raising the 7th of the pure minor, because in modern music the tendency of harmony requires a rising tone (that is, one forming a semitone, instead of a whole tone) in progressing from the 7th to the 8th degree.

Q. How is the melodic minor scale formed?

A. By raising the 6th of the harmonic minor, in order to avoid the unmelodic step of a tone and a half occurring in the harmonic minor scale, between the 6th and 7th degrees; the normal melodic scale—succession being in steps not greater than semitones and whole tones.

Q. Is the melodic form used both in ascending and in descending?

A. No; in the melodic minor scale the pure minor is commonly in ascending, since the reasons for deviating from the signature do not oblige descending, the 7th degree no longer leading upward to the 8th degree.

Q. What is the difference between relative and corresponding (or parallel) major and minor scales?

A. Relative major and minor scales have different key-notes but the same signatures. Corresponding (or parallel) major and minor scales have the same key-note but different signatures. The signature of the corresponding minor scale is that of its relative major, a minor 3d above.

Q. For example: A major and a minor correspond in key-notes, both beginning on A; but a major has sharps and a minor has no signature. A minor and C major are *relative*, in having no signatures; but they begin on different key-notes—F and C.

Q. Illustrate the difference between the major scale and the minor forms.

A. Lowering the 3d, 6th, and 7th of the major scale gives the corresponding minor. Lowering the 3d and 6th of the major, gives the *harmonic minor*. Lowering the 3d of the major, gives the ascending *melodic minor*.

Q. Where, then, do the semitones occur in a major scale?

A. Between the 3d and 4th degrees, and the 7th and 8th degrees.

Q. How many ways are there of forming a minor scale?

A. Three: Called the *pure* (or *antique*), the *harmonic*, and the *melodic*.

Q. What is the *pure*, or *antique*, minor scale?

A. A scale formed on the sub-mediant—the degree that is a minor 3d below, or a major 6th above, the key-note of the major scale, to which it is related in having the same signature.

Q. How is the harmonic minor scale formed?

A. The *pure* is the only minor scale-form that adheres to its signature—that of its relative major—introducing no accidentals. Its 3d, 6th, and 7th are all minor intervals, reckoning from its key-note. The pure minor is the basic minor scale from which the commonly used minor scales are developed.

Q. Where do the semitones occur in the pure minor scale?

A. Between the 2d and 3d degrees, and the 5th and 6th degrees.

Q. How is the harmonic minor scale formed?

A. By raising the 7th of the pure minor, because in modern music the tendency of harmony requires a rising tone (that is, one forming a semitone, instead of a whole tone) in progressing from the 7th to the 8th degree.

Q. How is the melodic minor scale formed?

A. By raising the 6th of the harmonic minor, in order to avoid the unmelodic step of a tone and a half occurring in the harmonic minor scale, between the 6th and 7th degrees; the normal melodic scale—succession being in steps not greater than semitones and whole tones.

Q. Is the melodic form used both in ascending and in descending?

A. No; in the melodic minor scale the pure minor is commonly in ascending, since the reasons for deviating from the signature do not oblige descending, the 7th degree no longer leading upward to the 8th degree.

Q. What is the difference between relative and corresponding (or parallel) major and minor scales?

A. Relative major and minor scales have different key-notes but the same signatures. Corresponding (or parallel) major and minor scales have the same key-note but different signatures. The signature of the corresponding minor scale is that of its relative major, a minor 3d above.

Q. For example: A major and a minor correspond in key-notes, both beginning on A; but a major has sharps and a minor has no signature. A minor and C major are *relative*, in having no signatures; but they begin on different key-notes—F and C.

Q. Illustrate the difference between the major scale and the minor forms.

A. Lowering the 3d, 6th, and 7th of the major scale gives the corresponding minor. Lowering the 3d and 6th of the major, gives the *harmonic minor*. Lowering the 3d of the major, gives the ascending *melodic minor*.



Great Italian Masters for the Piano

BY JAROSLAW DE ZIELINSKI

PART II

(The first part of this article outlining the development of pianoforte music in Italy appeared in the January special Italian issue of this *ETUDE*.)

THE WORK OF MASTERS.

A modern Italian writer, a musician and a man of important letters (1858—), speaking of the work of Galuppi's sonatas, gives this excellent advice to young people: "Develop your understanding and study Galuppi!"

An illustrious example of the Bolognese school and a man of wide scholarly attainments was Giovanni Battista Martini (1706-1784), noted for the purity, elegant conception and happy inventiveness as made evident in his preludes and sonatas. Quite a few years ago Theodore Thomas, while still in New York, made his audiences familiar with an orchestral reproduction of Martini's Gavotte in F, originally intended for harpsichord; it became forthwith popular, for every publisher had an edition of it doctored by this or that transcriber. Pauer gives it together with a Balletto in his *Alte Klaviermusik*. To-day Padre Martini is practically forgotten, yet the greatest musicians of his epoch turned to him for counsel. Tartini (1692-1770), with his doubts; Rameau (1683-1764), with his researches; Gretry (1741-1814), with his applause; Barrey (1726-1814), with extensive notes; Valtotti (1667-1780), Agricola (1720-1774), Raaff (1714-1797), Marburg (1718-1795), etc., admired him, while the Piccini and Gluck factions submitted their memorable dispute to his final decision.

The two sonatas for the pianoforte of Pier Domenico Paradisi (1710-1792), dedicated to Princess Augusta, and printed by privilege obtained November 28, 1754, from George III of England, are of exceptional importance; they are of the period when piano music began first to be written, and bear on every page the stamp of originality.

It is a pity that the study of these two sonatas should be used by teachers to develop a vigorous and natural train of musical thought in the mind of young students.

One of the great pupils of Padre Martini, of the Bologna School, was Ferdinando Bertoni (1725-1813); his compositions, mostly chamber music, also his harpsichord sonatas, are the most brilliant and romantic period of true Italian instrumental music. Of Giovanni Rutini (1730-1797), a Florentine, there are four collections of sonatas for the harpsichord, and Andrea Corbelli (1786-1799), wrote a number of things for the pianoforte, including a concerto with orchestra.

MUZIO CLEMENTI.

This brings us to Muzio Clementi (1752-1832), a Roman by birth, and founder of modern piano playing. Clementi surprised his contemporaries with a great number of most important and useful innovations on the instrument which he developed to be his medium of expression and the chosen exponent of his activity, for, like Chopin, he was a pianist-composer, and wrote felicitously only for that instrument. He studied Handel, Bach, Scarlatti, Paradisi, the influence of the last two being particularly perceptible in his earlier works; later he became imbued with the melodic style and form of Haydn and Mozart, and from that time on he made use of three elements in his sonatas. Out of the large number of sonatas that Clementi wrote, the three great Sonatas, Op. 50, in A major, D minor and G major, dedicated to Clementi, represent the composer's last and most elaborate style. To acquire this style he wrote the famous *Gravitas ad Paternam*, following which he established a manufactory of pianos, their mechanical construction being equal to the technical development of his schools. To the study of these sonatas that Clementi wrote in the *allegro* of his style is broad, clear, full of character and unity; while his *adagios* and *andantes* are models of taste, the ornaments standing out in perfect dis-

crepancy. What a pity that piano players of to-day have so little conception of those beautiful em- broideries, and that all these good things, easily obtained if the teacher will only use them, are supplanted by rhythmically, harmonically and melodically unbalanced concoctions that find easy sale, but fail to make music lovers of young people! To this same period belongs Francesco Pollini (1753-1846), an Illyrian, who first studied with Mozart, afterward with Zingarelli; he wrote three sonatas, a number of toccatas, Introductions and Rondos, Op. 43; two sonatas for two pianos, and, following the example of Thalberg and Liszt, a set of variations on "God Save the King" and "Rule Britannia."

Francesco Lanza (1783-1862) was the first to introduce the classic school of Clementi in Naples—his native city—where, in 1827, he was appointed to the chair of piano playing at the Royal College of Music. Four of his studies, recently published, are excellent examples of his style, technique and form, as based on the art of Clementi.

Born in Venice, Antonio Fanna (1792-1845) stands first among Italian pianists who romanticism impresses itself on the observer by the amplitude of form and depth of conception. I will quote but one example, a Nocturne in B, in which a trill, combined with the melody, is accompanied by a rising figure; it recalls Klüppner's Study No. 23, Op. 20; Charles Mayer's Study No. 17, Op. 48; Cramer's No. 12, Op. 74; and, in the same style, the last of the series, No. 30, all of them presenting the same composition.

It is a pity that the study of these two sonatas should be used by teachers to develop a vigorous and natural train of musical thought in the mind of young students.

One of the great pupils of Padre Martini, of the Bologna School, was Ferdinando Bertoni (1725-1813); his compositions, mostly chamber music, also his harpsichord sonatas, are the most brilliant and romantic period of true Italian instrumental music. Of Giovanni Rutini (1730-1797), a Florentine, there are four collections of sonatas for the harpsichord, and Andrea Corbelli (1786-1799), wrote a number of things for the pianoforte, including a concerto with orchestra.

The two sonatas for the pianoforte of Pier Domenico Paradisi (1710-1792), dedicated to Princess Augusta, and printed by privilege obtained November 28, 1754, from George III of England, are of exceptional importance; they are of the period when piano music began first to be written, and bear on every page the stamp of originality.

It is a pity that the study of these two sonatas should be used by teachers to develop a vigorous and natural train of musical thought in the mind of young students.

One of the great pupils of Padre Martini, of the Bologna School, was Ferdinando Bertoni (1725-1813); his compositions, mostly chamber music, also his harpsichord sonatas, are the most brilliant and romantic period of true Italian instrumental music. Of Giovanni Rutini (1730-1797), a Florentine, there are four collections of sonatas for the harpsichord, and Andrea Corbelli (1786-1799), wrote a number of things for the pianoforte, including a concerto with orchestra.

The two sonatas for the pianoforte of Pier Domenico Paradisi (1710-1792), dedicated to Princess Augusta, and printed by privilege obtained November 28, 1754, from George III of England, are of exceptional importance; they are of the period when piano music began first to be written, and bear on every page the stamp of originality.

It is a pity that the study of these two sonatas should be used by teachers to develop a vigorous and natural train of musical thought in the mind of young students.

One of the great pupils of Padre Martini, of the Bologna School, was Ferdinando Bertoni (1725-1813); his compositions, mostly chamber music, also his harpsichord sonatas, are the most brilliant and romantic period of true Italian instrumental music. Of Giovanni Rutini (1730-1797), a Florentine, there are four collections of sonatas for the harpsichord, and Andrea Corbelli (1786-1799), wrote a number of things for the pianoforte, including a concerto with orchestra.

The two sonatas for the pianoforte of Pier Domenico Paradisi (1710-1792), dedicated to Princess Augusta, and printed by privilege obtained November 28, 1754, from George III of England, are of exceptional importance; they are of the period when piano music began first to be written, and bear on every page the stamp of originality.

It is a pity that the study of these two sonatas should be used by teachers to develop a vigorous and natural train of musical thought in the mind of young students.

One of the great pupils of Padre Martini, of the Bologna School, was Ferdinando Bertoni (1725-1813); his compositions, mostly chamber music, also his harpsichord sonatas, are the most brilliant and romantic period of true Italian instrumental music. Of Giovanni Rutini (1730-1797), a Florentine, there are four collections of sonatas for the harpsichord, and Andrea Corbelli (1786-1799), wrote a number of things for the pianoforte, including a concerto with orchestra.

The two sonatas for the pianoforte of Pier Domenico Paradisi (1710-1792), dedicated to Princess Augusta, and printed by privilege obtained November 28, 1754, from George III of England, are of exceptional importance; they are of the period when piano music began first to be written, and bear on every page the stamp of originality.

It is a pity that the study of these two sonatas should be used by teachers to develop a vigorous and natural train of musical thought in the mind of young students.

One of the great pupils of Padre Martini, of the Bologna School, was Ferdinando Bertoni (1725-1813); his compositions, mostly chamber music, also his harpsichord sonatas, are the most brilliant and romantic period of true Italian instrumental music. Of Giovanni Rutini (1730-1797), a Florentine, there are four collections of sonatas for the harpsichord, and Andrea Corbelli (1786-1799), wrote a number of things for the pianoforte, including a concerto with orchestra.

The two sonatas for the pianoforte of Pier Domenico Paradisi (1710-1792), dedicated to Princess Augusta, and printed by privilege obtained November 28, 1754, from George III of England, are of exceptional importance; they are of the period when piano music began first to be written, and bear on every page the stamp of originality.

It is a pity that the study of these two sonatas should be used by teachers to develop a vigorous and natural train of musical thought in the mind of young students.

One of the great pupils of Padre Martini, of the Bologna School, was Ferdinando Bertoni (1725-1813); his compositions, mostly chamber music, also his harpsichord sonatas, are the most brilliant and romantic period of true Italian instrumental music. Of Giovanni Rutini (1730-1797), a Florentine, there are four collections of sonatas for the harpsichord, and Andrea Corbelli (1786-1799), wrote a number of things for the pianoforte, including a concerto with orchestra.

The two sonatas for the pianoforte of Pier Domenico Paradisi (1710-1792), dedicated to Princess Augusta, and printed by privilege obtained November 28, 1754, from George III of England, are of exceptional importance; they are of the period when piano music began first to be written, and bear on every page the stamp of originality.

It is a pity that the study of these two sonatas should be used by teachers to develop a vigorous and natural train of musical thought in the mind of young students.

One of the great pupils of Padre Martini, of the Bologna School, was Ferdinando Bertoni (1725-1813); his compositions, mostly chamber music, also his harpsichord sonatas, are the most brilliant and romantic period of true Italian instrumental music. Of Giovanni Rutini (1730-1797), a Florentine, there are four collections of sonatas for the harpsichord, and Andrea Corbelli (1786-1799), wrote a number of things for the pianoforte, including a concerto with orchestra.

The two sonatas for the pianoforte of Pier Domenico Paradisi (1710-1792), dedicated to Princess Augusta, and printed by privilege obtained November 28, 1754, from George III of England, are of exceptional importance; they are of the period when piano music began first to be written, and bear on every page the stamp of originality.

It is a pity that the study of these two sonatas should be used by teachers to develop a vigorous and natural train of musical thought in the mind of young students.

One of the great pupils of Padre Martini, of the Bologna School, was Ferdinando Bertoni (1725-1813); his compositions,

Educational Helps on Etude Music

By P. W. OREM

NOCTURNE—G. A. BURDETT.

This is a high-class composition by a well-known American writer. It is broad in conception, with a range of expression from the tender to the dramatic. The passage-work, the rhythms and the harmonic treatment are essentially modern and characteristic. The piece begins quickly and expressively. The opening melody must be brought out in song-like manner, using the "clinging" legato touch and the accompaniment, which should be well subordinated, should be played in an undulating manner. All the instrumental passages will require extreme delicacy and freedom. The middle section should be played in a broad and energetic manner, with careful attention to rhythmic swing. All the climaxes should be strongly worked out. The *trio rubato* should be employed discreetly throughout.

MORNING SONG—F. BOSCOVITZ.

This is a refined piece of drawing-room music, reminding one of the style and elegance of Gottschalk. It has been carefully revised and edited by a former pupil of the composer. All interpretative markings should be carefully observed and carried out. Note the mysterious introduction with its bass melody, which reappears at the close of the piece, also the ornate passage-work which should serve to enhance, not obscure, the flow of the melody. A variety of touches must be employed in this piece in order to bring out fully the many contrasting effects in tone color.

VALSE BRILLANTE—T. D. WILLIAMS.

This is a brilliant concert waltz by a rising American composer. It should be played in a capricious manner, with clear, crisp touch. The middle section (No. A flat) should be taken over quietly. In this portion the melody in quarter notes should be well brought out, and the accompaniment in triplets played in a rippling manner. The "Coda" at the close of the piece should be as bold and daring as possible. A fine recital number for a pupil somewhat advanced.

THREE THEMES FROM SCHUBERT.

These beautiful waltz melodies are fine examples of Schubert's fertility of invention. He was one of the first of the great composers to idealize the waltz rhythm. His waltzes and other dances in smaller form serve to demonstrate his remarkable spontaneity of melody and flow, with rare diversity of rhythmic and harmonic treatment. Play these numbers in the style of the German "lander" or "slow waltz."

FORGET-ME-NOT—P. RÖHRICHT.

This is a light but cleverly constructed drawing-room piece, containing much variety in thematic material and treatment. It should be played in a tasteful manner and with expression. The themes in this piece remind one strongly of German folk-songs. It would make a good recital number for an intermediate grade pupil.

THE BUMBLE-BEE—CHAS. LINDSAY.

This is an excellent teaching piece, in characteristic vein. It is thoroughly musical and cleverly put together. For study purposes it will afford splendid finger drill, especially in the development of the trill. Play in a descriptive style, suggesting the "buzzing" of the bee.

LOVING GLANCE—B. LINDNER.

This is a bright but delicate drawing-room piece by a modern German composer. As it contains much technical and harmonic variety it will make a very satisfactory teaching piece for a good third-grade pupil. It must be played with grace, freedom and lightness throughout, but not hurried.

THE BARBER OF BAGDAD—H. J. STORER.

This is one of a set of "musical stories" by a well-known American writer. The "Barber of Bagdad" is one of the favorite tales of the celebrated "Arabian Nights," or "Thousand and One Nights." It will add much to the interest of this piece to look up the story. If the piece were used in a recital, the story might be read in condensed form in connection therewith.

MARCHING HOME—S. STEINHEIMER.

This is a "treble clef piece," lively and very interesting for an elementary pupil. Play it in regular march style, with a strong, steady swing. This piece has the advantage of dividing up the work well between the hands, one theme being assigned to either hand. This number is taken from a very entertaining set of pieces entitled "The Fisherman."

MORRIS DANCE (FOUR HANDS)—P. P. ATHERTON.

The "Morris Dance" is an old English rustic dance. It is probably of Moorish origin, its name being derived from the "Morisco," a dance formerly popular in parts of Spain and France. In England it became a costume dance, the characters being those familiarized by the Robin Hood ballads. The steps of the dancers were ornamented with "bells of varying pitch." The "Morris Dance" was usually in 4/4 time. Mr. Atherton's new four-hand number is a very clever imitation of the style of this quaint old dance. It has the genuine rustic flavor. This is an original four-hand piece, not an arrangement. Play it in a lively manner with firm accentuation and rather brusque delivery. Duet players will enjoy this piece.

SWEET SOUVENIR (VIOLIN AND PIANO)—R. FERBER.

This is a tender "song without words," melodious and expressive. It will afford the violinist an excellent opportunity for the cultivation of the singing quality. Play it in a dreamy manner.

PEAN TRIUMPHALE (PIPE ORGAN)—F. LACEY.

This is a brilliant piece of the "Fanfare" type. The most famous piece of this type is probably the "Fanfare" of Lenneman. The word "fanfare" means a "flourish of trumpets," hence the term is applied to all organ pieces suggesting this musical device. An organ "fanfare" should be played *non legato*, with brilliant registration, and not too fast. Mr. Lacey's new work is an excellent specimen of its class. It may be used to good advantage either as a postlude for church service or as a recital number.

THE VOCAL NUMBERS.

Both the songs this month are novelties, recently composed. Both the composers represented are contemporary American writers whose songs are well and favorably known.

Mr. Thurlow Lieurance's "But the Lord is Mindful of His Own" is a fine sacred song, a setting of a well-known scriptural passage. It should prove popular for church use.

Mr. R. M. Stults' "For Love's Sweet Sake" is one of his best songs, a genuine "love-song," melodious and expressive. It will be liked by singers and will prove enjoyable to the listener.

The modern piano pugilist has been the cause of the death of the amateur pianist. There was a time when one heard very decent performances of Chopin, Schumann, and Beethoven in private. The amateur pianist did not pretend to any degree of strength of execution; but her or his performance, coming as they often did, from a man or woman who possessed real musical feeling, had a charm of their own, of which not the least important component was that the piano was being employed in the circumstances for which it was originally invented, and from which it would never have emerged were it not for the conspiracy of pianist and manufacturer. Nowadays how often does one hear an amateur at an "At Home"? The lightweight piano pugilist has invaded our drawing-rooms, and though his performances may lack artistic sensibility, they possess a strength to which the seldom attains, and from shame of raising a comparison as to technique, the non-professional player now vacates the piano stool in favor of one of those monstrous growths of the recital craze—a musical "Hooligan"—BAUGHAN.

HINTS ON TEACHING THE FIRST SCALE

BY M. A. MACDONALD.

The one-octave major scales are best taught to beginners from the example of the teacher, and should be learned by heart.

Show the pupil first the right hand of C major, saying the fingering, "one, two, three, one, two, three, four, five," many times over until thoroughly established in the mind of the pupil, while the little fingers play it again and again. The same is done in the descending scale, and then in the left-hand scale. When this first scale is thoroughly mastered, at the next lesson teach the scale of G, explaining that the next scale always begins on the fifth note above the keynote of the preceding scale. The first little fingers will find the starting point at once. During this lesson explain that the first five scales are all fingered alike.

Sometimes we find pupils who at once pick up the idea, and after watching the fingers of the teacher will have these scales memorized and made their own. When these are learned, it is well to pass on without delay to the next group of scales, B, F# and D, which are similar to each other in fingering. Explain that these three scales use all the five black keys in the octave, and that the long fingers are used for the black keys and the short fingers (1 and 5) for the white keys, always using second and third fingers for the two black keys that lie together and the second, third, and fourth for the three black keys.

The scales that now follow are the hardest to teach, and the following diagram has been found to be very helpful. For example, take the scale of E♭ major. If the pupil has a lesson record or practice book, write in it the following:

E♭	F	G	A♭	B♭	C	D	E♭
(Fingering) R. H.	2	1	2	3	4	1	2
L. H.	3	2	1	4	3	2	1

Then show the pupil how to use this diagram, following the fingering for the right hand with a pencil, towards the right, saying, "The ascending scale goes up in this way," and then returning towards the left, saying, "The descending scale comes down backwards through the same fingering." In this way the scales of A♭, E♭ and B♭ may be taught, and when the scale of F is reached it will be found so simple that it can be easily followed from example.

SOME POINTS IN ENSEMBLE PLAYING.

BY CUTBERT BELL.

Do not imagine that you must play louder than the others in order to be heard.

Do not hurry the measures containing 16th or 32d notes.

Do not beat time with your foot. If it is piano ensemble, you want your feet for the pedals. If you are a member of a chorus or orchestra, watch the conductor.

Do not let triplets confuse you. Many beginners are apt to play a triplet of eighth notes as if it consisted of one-eighth and two-sixteenth notes—or of two-sixteenth notes and one-eighth.

Do not be slovenly about taking up the "lead."

Do not put others out by making mistakes.

Do not be put out by the mistakes of others. Know your own part, and watch those of others as well.

Do not fail to accentuate slightly the first beat of each measure, except where accents are especially marked on other beats.

Do not neglect to hold long notes for their full value.

Do not forget that rests are as much part of the music as the notes.

Do not go back if you make a mistake. Keep on going.

Do not fail to realize that successful ensemble work depends upon self-abnegation. Perhaps music is no more to you than a game, but even if this is so, ensemble playing demands concentration, alertness, combination and enthusiasm—just as if it were football—or even the game of life itself.

THE ETUDE NOCTURNE

Andante tranquillo M. M. ♩ = 72
cantabile espress.

GEO. A. BURDETT, Op. 16, No. 2

Copyright 1910 by Theo. Presser Co.

British Copyright Secured

cresc. *a tempo*
poco rit. *ff* *cresc.* *ff* *poco decresc.*

ff *p*

cresc. *f* *for. molto e rit.* *ff a tempo*

sempre ff *ff* *ff decresc.*

calmato *a tempo molto tranquillo*

mf *rit.* *p*

3

pp

Tempo II

poco rit. *a tempo* *p* *mf* *cresc.*

poco accel. *rit.* *calmato* *poco rit.* *molto legato* *cresc.*

p a tempo cresc. *mf* *decresc.* *pp*

decresc. *p*

pp

tranquillo

poco rit. *p poco marcato* *pp* *Perdendosi*

3 *1 5 3 3*

MORRIS DANCE

Secondo

F. P. ATHERTON, Op. 195

INTRO.
Moderato ma non troppo M.M. $\text{♩} = 120$

[illegible]

MORRIS DANCE

INTRO.

Moderato ma non troppo M. M. ♩ = 120

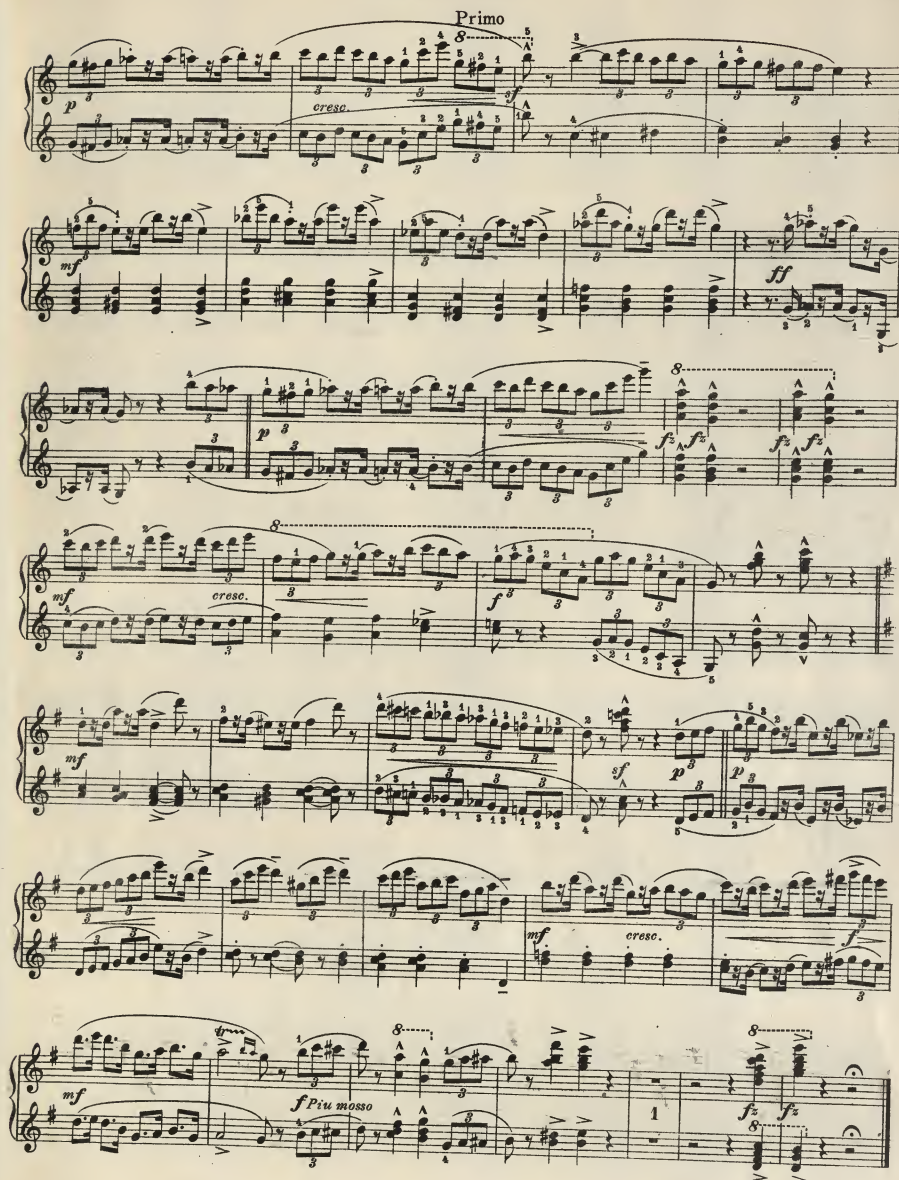
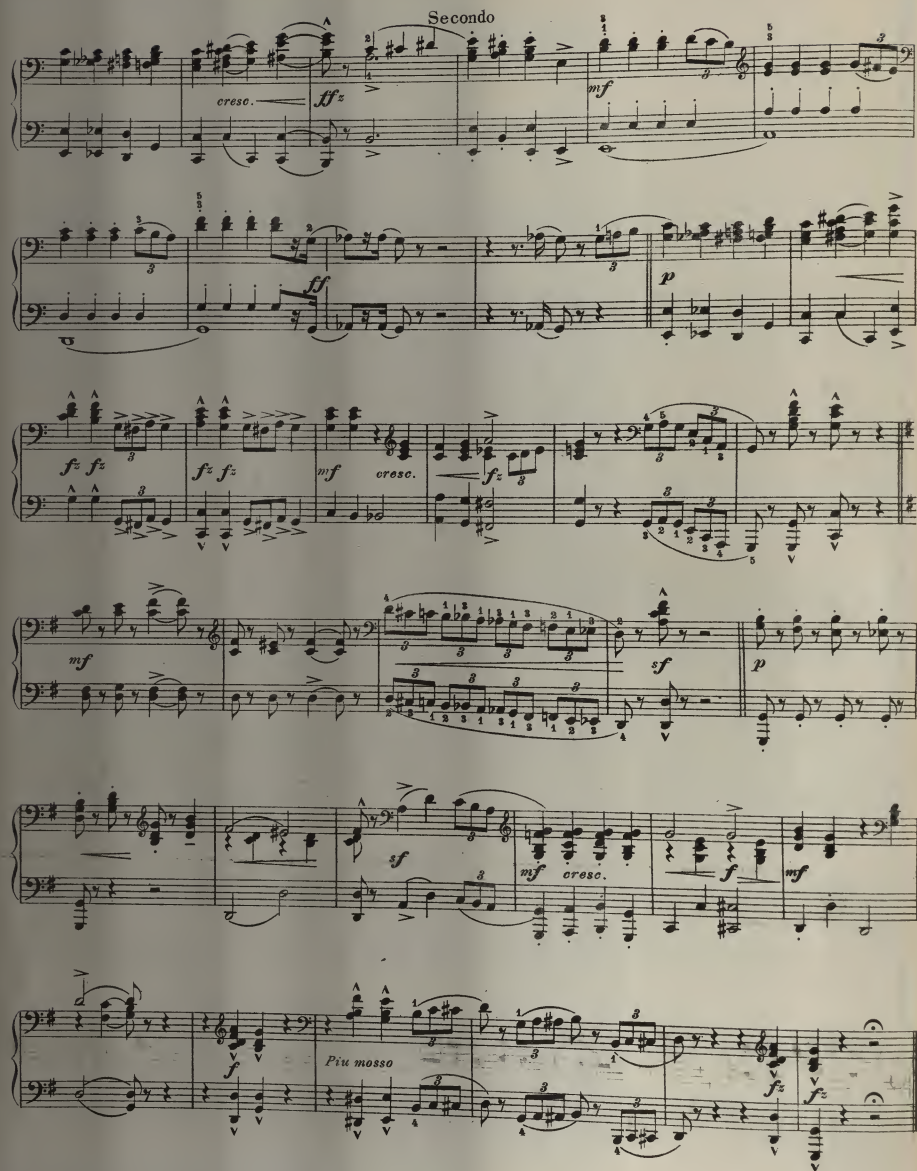
Primo

DANCE

F. P. ATHERTON, Op.195

The image shows a page of musical notation for a piece titled "DANCE" by P. FAHERTON, OP. 10. The notation is arranged in six systems, each consisting of a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music features various musical symbols, including notes, rests, and dynamic markings such as *mf*, *p*, *cresc.*, *dim.*, and *poco cresc.*. The notation is written in a style typical of early 20th-century piano compositions. The page is numbered "1" in the top right corner.

THE ETUDE



THE ETUDE

Dedicated to Miss Letitia Kendall.

VALE BRILLANTE

Tempo di Valse M. M. ♩ = 60

T. D. WILLIAMS
Scherzando M. M. ♩ = 80

p dolce *rall.* *p rit.* *a tempo*

f *mf* *p* *cresc.* *p rit.* *a tempo*

f *p cresc. accel poco a poco*

A Furioso

ff *ff* *ff*

Scherzando **Furioso**

p *ff* *ff* *ff* *ff*

p cresc. *ff* *ff* *ff* *ff* *D. C.*

* From here go back to the beginning and play to A; then, go to B.
Copyright 1910 by Theo. Presser Co.

British Copyright Secured

THE ETUDE

Meno mosso M. M. ♩ = 54

p dolce *sostenuto* *cresc.* *p* *cresc.*

p cresc. *poco rit.* *mf a tempo*

cresc. *p cresc.* *f* *rall.* *p* *ppp* *D. C.*

Coda *brillante* *ff* *p cresc.* *f* *Largo* *pp dolce*

* From here go back to the beginning and play to ♯; then go to Coda.

THE ETUDE

MORNING SONG

LE CHANT DU MATIN

Idylle

F. BOSCOVITZ, Op. 67

Revised and Edited by
S. L. HERRMANN

Allegretto M. M. $\text{♩} = 104$

Copyright 1910 by Theo. Presser Co.

Copyright 1910 by Theo. Presser Co.

[illegible]

THE ETUDE

FORGET-ME-NOT

VERGISSMEINNICHT

P. RÖHRICHT

Andante M.M. ♩ 69

p *pp* *mf* *mf* *Ped. simile* *f* *p* *Poco meno mosso* *f* *Ped. simile* *f* *Dolce a tempo*

THE ETUDE

mf *pp stringendo* *f a tempo* *p* *Ped. simile* *mf* *p*

LOVING GLANCE
EIN SÜSSER BLICK

EIN SÜSSER BLICK

B. LINDNER

Con grazia M.M. ♩ = 120

p

a tempo

p quasi cadenza

rit.

mf

f

mf

f

p

rit.

mf

f

p

Copyright 1910 by Theo. Presser Co.

1st time

For fine only

p *mf* *p rit.*

f *p*

p *f* *p*

D.S.

THREE THEMES FROM SCHUBERT

F. SCHUBERT

THE ETUDE

2

3

p

fz

p

f

F.Vino

dolce

mf

p

D.C.

THE ETUDE
THE BUMBLE BEE

CHAS. LINDSAY

Allegro moderato M.M. ♩ = 84
2d time one octave higher*Animato*

p

mf

p

pp

lungo

fz

p

cresc.

mf

p

cresc.

mf

Fine

pp

Quieto

p

cresc.

Brillante

p

poco string.

rit.

D.C.

THE ETUDE THE BARBER OF BAGDAD

H. J. STORER

Con spirito M.M. ♩ = 116

Copyright 1910 by Theo. Presser Co.

British Copyright Secured

MARCHING HOME

Tempo di Marcia M.M. ♩ = 108

SIDNEY STEINHEIMER

Copyright 1910 by Theo. Presser Co.

British Copyright Secured

THE ETUDE SWEET SOUVENIR DOUX SOUVENIR

RICHARD FERBER

MELODIE

Andante tranquillo M.M. ♩ = 52

Copyright 1910 By Theo. Presser Co.

British Copyright Secured

THE ETUDE

PEAN TRIOMPHALE

FANFARE

Registration: (Gt. 8', 4' & 2'
Sw. all the Reeds coup. to Gt.
Ped. 16' & 8' to Gt.)

FREDERIC LACEY

MANUAL

Allegro molto M.M. ♩ = 120
non legato

cresc.

last time to Coda

Trumpet (Great) or Tuba (Solo) 16' & 8' to Sw.

Full Sw.

Ped. to Sw.

Copyright 1910 by Theo. Presser Co.

International Copyright secured

*alter stops at discretion from here increasing power to *ff**

D.S.^{al}
Full Organ

CODA

all couplers

accel. to end, no rall.

THE ETUDE

BUT THE LORD IS MINDFUL OF HIS OWN

THURLOW LIEURANCE

Andante modo.

But the Lord is mindful of His own, He re-mem-ber-eth

child - ren. But the Lord is mindful of His own, He re-mem-ber-eth His children.

Fine

pp Fine

Bow down be-fore Him ye might-y For the Lord is near, For the Lord is near.

Andante con moto

Bow down ye might - y! Bow down be-fore Him, Bow down ye might - y! Bow down be-fore Him.

For the Lord is near us. Bow down ye might - y! Bow down be-fore Him,

THE ETUDE

cresc. e accel.

Bow down ye might - y! Bow down be-fore Him, Bow down ye might - y! Bow down be-fore Him;

cresc. e accel.

Rect.

For the Lord is near. Bow down ye might-y, For the Lord is near.

rall.

pp

D.S. al Fine

FOR LOVE'S SWEET SAKE

R.M. STULTS

Moderato

mp

1. You ask me why I love you
2. I'll love you al-ways, come what

f

dim.

mf

so, The se-cret of my heart you'd know? Why do I lin-ger
may, Though dark the clouds and dread the day; Though all else fail, I

cresc.

f

mf

by your side, Con-tent if I may there a-bide? Why does the dew drop
still will be Un-chang-ing in my con-stant cy. The moon and stars may

cresc.

f

mf



THE TEACHERS' ROUND TABLE

Conducted by N. J. COREY

Knotty problems are continually arising in the teacher's daily work. Tell us your difficulties. We are anxious to help you whenever possible. In writing please be brief, explicit and never fail to give full name and address.

PROPER USE OF THE BRAIN.

The one thing that is most impressed upon a teacher after a few years of experience is the fact that very few people seem to possess any idea of how to use their minds effectively. To think is to them almost impossible; while to generalize is absolutely impossible. To teach them to apply the principles learned in one piece to almost exactly similar conditions in all other ones of the same kind is often incredibly difficult. Some only need a suggestion in order to perceive the application of a principle; others need weeks of repetition in order to understand and to apply the principle properly. After the teacher has studied such conditions with a certain degree of thoroughness, the only conclusion that he can draw from his observations seems to be that either the pupil is almost destitute of brain power, or, if one has a suspicion that he has a brain, that he has never been taught how to use it. The latter is doubtless more often the case, for many marked instances of missed brain power show such enormous improvement after correct attention, study and discipline. Of course if this cannot be secured the case is practically hopeless. Even with the simplest things in connection with one's work, if an unthinking pupil does not understand the principle he drops it then and there, without making it a good one. It would not work well, however, to play through three times the longer pieces that belong to the more advanced grades, as too much of the lesson period would thus be used up. Bach's *Little Preludes and Fugues* are too difficult for the class of pupils you mention. The easiest Bach work that you can use is *The First Study of Bach*. In regard to pieces, you should keep a careful record of every piece that you use that is found pleasing and instructive. In the course of time you will have a comprehensive list that will meet nearly all demands. If you will look in your *Ernst's* of May and June, 1908, you will find lists of first and second grade pieces. It is much easier to make lists for yourself than it is used to be. In the first place, the publisher will gladly send you music on selection from which you can choose such as suits your class of work. Then there are so many "Standard" albums printed for a nominal sum which you can secure. These you can keep for your own reference, and procure for your students any of the pieces out of the collections that please you, as they can all be bought singly. *Standard Compositions for the Piano*, first grade, and *Standard Compositions for the Piano*, second grade, and a number of others that you will find in the advertising columns of *The Etude* from time to time. Indeed, some good things of this sort which you will find invaluable for this sort of reference are constantly being listed. Stock your library with these as you can afford it. The *Round Table* will be glad to try to help you solve any problems of detail that may arise in your teaching work.

TEACHING THE CLEFS.

"I am interested in the subject discussed by the *Round Table* as to whether the two staves should be taught separately to young beginners, or whether the beginner's attention is distracted from his hands to the distinction between the two staves, as no teaching is taken up. But simple music as soon as the child can memorize should be undertaken, and then he should continue their practice until they can be played with correct hand positions. Then, if it is not well to begin one with the great staff, letting the pupil learn it as such, using middle C as a pivot and developing a knowledge of the names of the notes in both directions, up and

down? One staff is no more difficult than the other, and it seems to me that by considering them as a whole, and teaching the pupil to learn them in that manner, simplifies the problem very much. There is scarcely a pupil of mine that does not read easily from either staff after a few weeks of practice.

"Some may object to students memorizing their pieces and watching the hands while playing. But my experience is that as soon as the pupil is able to control his hands, the teacher can, if clever, gradually teach him to play without looking at them. I should only advise certainly, however, method of teaching great staff, as I have had such good success with it, and hope that it may soon be incorporated in the text-book."

BACKWOODS TEACHER.

VELOCITY.

It is impossible to tell without knowing you whether your trouble is mental or muscular. If the latter, you are probably holding your hands too stiffly while endeavoring to push your speed. It is impossible to acquire speed, however, in this manner. You would better make a thorough study of Mason's ideas along this line. Then take a given etude, one that has a uniformity of figure throughout, learn it slowly with metronome, holding the fingers finally as they should be in the greatest velocity, that is, close to the keys, with muscular conditions very free and flexible, and set your metronome up notch by notch until you have approximated the velocity you desire. In the course of time you ought to gain much help from this. Do not practice too many months on a given piece, as it is liable to "go stale," and you will be unable to do anything further with it. Lay it aside for a few months and then try again.

SCALES AND ARPEGGIOS.

"Why is it that there seems to be a difference of opinion as to when should be taught first, scales or arpeggios? I have always supposed that scales should come first, and have so taught, not introducing simple arpeggios until the first few scales were learned. I have, however, recently read an article in the pen of a very capable instructor, who advocates the use of arpeggios before the scales, as they have a very strong tendency to stretch the muscles of the fingers. I would be pleased to know your opinion."

"This difference of opinion exists for the same reason that there is difference of opinion on every subject, and always will be so long as the action of the human mind cannot be legally controlled. Personally I do not approve of beginning the arpeggios first. It seems better to let the hand become thoroughly accustomed to correct action in the natural positions before extensions are attempted. It is not a good plan to attempt to stretch the muscles too soon or there will be danger of engendering a condition of stiffness that it will be hard to overcome later. As for strengthening them, any properly directed exercise work will accomplish this, whether on the five key positions or extensions. I can readily perceive how arpeggios could be given with perfect safety before scales, but believe the process more difficult because by so doing the complicated is placed before the simple, which is not generally admitted to be a good principle in teaching. So far as possible it is always better to progress from the simple to the complex. Furthermore, a certain result might be safely accomplished by an "eminent" teacher who has acquired his eminence by long and successful experience, but might prove something of a stumbling block to a less experienced instructor.

THE ETUDE

MASON'S TOUCH AND TECHNIC

Every month I find some perplexing problem, and therefore hesitate to appear so often. Your advice is always appreciated and application made with good results. I have a book of Mason's Touch and Technic, but never having studied it, I am in a dilemma as to how to reach it, or rather, what to do with it. Will you tell me how to study it, or how to use it? I would like to teach one pupil each lesson. L. S.

"I would hardly save your purpose to endeavor to receive twelve lessons from 'Touch and Technic' for the reason that an order of such magnitude may be suitable for one pupil might as well be for another. Furthermore, you can hardly call the pupil by point, one at each lesson, for the various techniques need weeks of study and practice before they can be thoroughly mastered. Some of them are, however, to be kept in practice for years. It will be better for you to try and do much with it in continuing study. When you thoroughly know and understand it, then you can dictate to your pupils, such as some as they are capable of understanding in the progress of their progress. The one who has come as you request would require several lessons at least, as much comment would be necessary on the much point. Such work is really tedious to the student, and a competent teacher. If a student prepare for you a teacher's manual, so devised with this system it would be a large item to have in mind and in book form. Such work as a right hand, intended as a compendium of certain, somewhat points, technique, with examples of the various and extended treatment that may be given, as you are not intended for elementary as a teacher, but for advanced students, and a manual intended for several years' work. A manual should be from thirty to forty minutes long, and should be a good reference work. It should contain the various books, as his advanced very precisely. If you will study Mr. Mason's text very carefully, you will find that, and thoughtfully, you will find all the help you can expect without a teacher. You will also find detailed directions, none of which should be discarded. The preliminary work in the first book may be profitably worked up by itself, and a considerably technical manual, and then the other books may be taken up in the manner suggested. L. S.

NOTE VALUES.

"You can explain how to count the time value of the notes, and the value of the notes. The student who can read 4/4 time, he can read 3/4 time, and 2/4 time, and 1/4 time, and 1/2 time, and 3/8 time, and 1/8 time, and 1/16 time, and 1/32 time, and 1/64 time, and 1/128 time, and 1/256 time, and 1/512 time, and 1/1024 time, and 1/2048 time, and 1/4096 time, and 1/8192 time, and 1/16384 time, and 1/32768 time, and 1/65536 time, and 1/131072 time, and 1/262144 time, and 1/524288 time, and 1/1048576 time, and 1/2097152 time, and 1/4194304 time, and 1/8388608 time, and 1/16777216 time, and 1/33554432 time, and 1/67108864 time, and 1/134217728 time, and 1/268435456 time, and 1/536870912 time, and 1/1073741824 time, and 1/2147483648 time, and 1/4294967296 time, and 1/8589934592 time, and 1/17179869184 time, and 1/34359738368 time, and 1/68719476736 time, and 1/137438953472 time, and 1/274877906944 time, and 1/549755813888 time, and 1/1099511627776 time, and 1/2199023255552 time, and 1/4398046511104 time, and 1/8796093022208 time, and 1/17592186044416 time, and 1/35184372088832 time, and 1/70368744177664 time, and 1/140737488355328 time, and 1/281474976710656 time, and 1/562949953421312 time, and 1/1125899906842624 time, and 1/2251799813685248 time, and 1/4503599627370496 time, and 1/9007199254740992 time, and 1/18014398509481984 time, and 1/36028797018963968 time, and 1/72057594037927936 time, and 1/144115188075855872 time, and 1/288230376151711744 time, and 1/576460752303423488 time, and 1/1152921504606846976 time, and 1/2305843009213693952 time, and 1/4611686018427387904 time, and 1/9223372036854775808 time, and 1/18446744073709551616 time, and 1/36893488147419103232 time, and 1/73786976294838206464 time, and 1/147573952589676412928 time, and 1/295147905179352825856 time, and 1/590295810358705651712 time, and 1/1180591620717411303424 time, and 1/2361183241434822606848 time, and 1/4722366482869645213696 time, and 1/9444732965739290427392 time, and 1/18889465931478580854784 time, and 1/37778931862957161709568 time, and 1/75557863725914323419136 time, and 1/151115727451828646838272 time, and 1/302231454903657293676544 time, and 1/604462909807314587353088 time, and 1/1208925819614629174706176 time, and 1/2417851639229258349412352 time, and 1/4835703278458516698824704 time, and 1/9671406556917033397649408 time, and 1/19342813113834066795298816 time, and 1/38685626227668133590597632 time, and 1/77371252455336267181195264 time, and 1/154742504910672534362390528 time, and 1/309485009821345068724781056 time, and 1/618970019642690137449562112 time, and 1/1237940039285380274899124224 time, and 1/2475880078570760549798248448 time, and 1/4951760157141521099596496896 time, and 1/9903520314283042199192993792 time, and 1/19807040628566084398385987584 time, and 1/39614081257132168796771975168 time, and 1/79228162514264337593543950336 time, and 1/158456325028528675187087900672 time, and 1/316912650057057350374175801344 time, and 1/633825300114114700748351602688 time, and 1/1267650600228229401496703205376 time, and 1/2535301200456458802993406410752 time, and 1/5070602400912917605986812821504 time, and 1/10141204801825835211973625643008 time, and 1/20282409603651670423947251286016 time, and 1/40564819207303340847894502572032 time, and 1/81129638414606681695789005144064 time, and 1/162259276829213363391578010288128 time, and 1/324518553658426726783156020576256 time, and 1/649037107316853453566312041152512 time, and 1/1298074214633706907132624082305024 time, and 1/2596148429267413814265248164610048 time, and 1/5192296858534827628530496329220096 time, and 1/10384593717069655257060992658440192 time, and 1/20769187434139310514121985316880384 time, and 1/41538374868278621028243970633760768 time, and 1/83076749736557242056487941267521536 time, and 1/166153499473114484112975882535043072 time, and 1/332306998946228968225951765070086144 time, and 1/664613997892457936451903530140172288 time, and 1/1329227995784915872903807060280344576 time, and 1/2658455991569831745807614120560689152 time, and 1/5316911983139663491615228241121378304 time, and 1/10633823966279326983230456482242756608 time, and 1/21267647932558653966460912964485513216 time, and 1/42535295865117307932921825928971026432 time, and 1/85070591730234615865843651857942052864 time, and 1/170141183460469231731687303715884105728 time, and 1/340282366920938463463374607431768211456 time, and 1/680564733841876926926749214863536422912 time, and 1/1361129467683753853853498429727072845824 time, and 1/2722258935367507707706996859454145691648 time, and 1/5444517870735015415413993718908291383296 time, and 1/10889035741470030830827987437816582766592 time, and 1/21778071482940061661655974875633165533184 time, and 1/43556142965880123323311949751266331066368 time, and 1/87112285931760246646623899502532662132736 time, and 1/17422457186352049329324779900506524426552 time, and 1/34844914372704098658649559801013048853104 time, and 1/69689828745408197317299119602026097706208 time, and 1/139379657490816394634598239204052195412416 time, and 1/278759314981632789269196478408104390824832 time, and 1/557518629963265578538392956816208781649664 time, and 1/1115037259926531157076785913632417563299328 time, and 1/2230074519853062314153571827264835126598656 time, and 1/4460149039706124628307143654529670253197312 time, and 1/8920298079412249256614287309059340506394624 time, and 1/17840596158824498513228574618118681012789248 time, and 1/35681192317648997026457149236237362025578496 time, and 1/7136238463529799405291429847247472405115696 time, and 1/14272476927059598810582859694494944810231392 time, and 1/28544953854119197621165719388989889620462784 time, and 1/57089907708238395242331438777979779240925568 time, and 1/114179815416476790484662877555959558481851136 time, and 1/228359630832953580969325755111919116963702272 time, and 1/456719261665907161938651510223838233927404544 time, and 1/913438523331814323877303020447676467854809088 time, and 1/1826877046663628647754606040895352935709618176 time, and 1/3653754093327257295509212081790705871419236352 time, and 1/7307508186654514591018424163581411742838472704 time, and 1/14615016373309029182036848327162823485676945408 time, and 1/29230032746618058364073696654325646971353890816 time, and 1/58460065493236116728147393308651293942707781632 time, and 1/116920130986472233456294786617302587885415563264 time, and 1/233840261972944466912589573234605175770831126528 time, and 1/467680523945888933825179146469210351541662253056 time, and 1/935361047891777867650358292938420703083324506112 time, and 1/1870722095783555735300716585876841406166649012224 time, and 1/3741444191567111470601433171753682812333298024448 time, and 1/7482888383134222941202866343507365624666596048896 time, and 1/14965776766268445882405732687014731249333192097792 time, and 1/29931553532536891764811465374029462498666384195584 time, and 1/59863107065073783529622930748058924997332768391168 time, and 1/119726214130147567059245861496117849994665536782336 time, and 1/239452428260295134118491722992235699989331073564672 time, and 1/478904856520590268236983445984471399978662147129344 time, and 1/957809713041180536473966891968942799957324294258688 time, and 1/1915619426082361072947933783937885599914648588517376 time, and 1/3831238852164722145895867567875771199829297177034752 time, and 1/7662477704329444291791735135751542399658594354069504 time, and 1/15324955408658888583583470271503084799317188708139008 time, and 1/30649910817317777167166940543006169596354377416278016 time, and 1/61299821634635554334333881086012339192708754832556032 time, and 1/122599643269271108668667762172024678385417509665112064 time, and 1/245199286538542217337335524344049356770835019330224128 time, and 1/490398573077084434674671048688098713541670038660448256 time, and 1/980797146154168869349342097376197427083340077320896512 time, and 1/1961594292308337738698684194752394854166680154641793024 time, and 1/3923188584616675477397368389504789708333360309283586048 time, and 1/7846377169233350954794736779009579416666720618567172096 time, and 1/15692754338466701909589473558019158833333441237134344192 time, and 1/31385508676933403819178947116038317666666882474268688384 time, and 1/62771017353866807638357894232076635333333764948537376768 time, and 1/125542034707733615276715788464153270666667529897074753536 time, and 1/251084069415467230553431576928306541333335059794149507072 time, and 1/502168138830934461106863153856613082666670119588299014144 time, and 1/1004336277661868922213726307713226165333340239176598028288 time, and 1/2008672555323737844427452615426452330666680478353196056576 time, and 1/4017345110647475688854905230852904661333360956706392113152 time, and 1/8034690221294951377709810461705809322666721913412784226304 time, and 1/16069380442589902755419620923411618645333443826825568452608 time, and 1/32138760885179805510839241846823237290666887653651136905216 time, and 1/64277521770359611021678483693646474581333775307302273810432 time, and 1/128555043540719222043356967387292949162667550614604547620864 time, and 1/257110087081438444086713934774585898325335101229209095241728 time, and 1/514220174162876888173427869549171796650670202458418190483456 time, and 1/1028440348325753776346855739098343593301340404916836380966912 time, and 1/2056880696651507552693711478196687186602680809833672761933824 time, and 1/4113761393303015105387422956393374373205361619667345523867648 time, and 1/8227522786606030210774845912786748746410723239334691047735296 time, and 1/16455045573212060421549691825573497492821446478669382095470592 time, and 1/32910091146424120843099383651146994985642892957338764190941184 time, and 1/65820182292848241686198767302293989971285785914677528381882368 time, and 1/13164036458569648337239753460458797994257157182935505673774736 time, and 1/26328072917139296674479506920917595988514314365871011347549472 time, and 1/52656145834278593348959013841835191977028628731742022695098944 time, and 1/105312291668557186697918027683670383954057257463484045390197888 time, and 1/210624583337114373395836055367340767908114514926968090780395776 time, and 1/421249166674228746791672110734681535816229029853936181560791552 time, and 1/842498333348457493583344221469363071632458059707872363121583104 time, and 1/1684996666896914987166688442938726143264916119415744726243166208 time, and 1/3369993333793829974333376885877452286529832238831489452486332416 time, and 1/6739986667587659948666753771754904573059664477662978904972664832 time, and 1/13479973335175319897333507543509809146119328955325957809945329664 time, and 1/26959946670350639794667015087019618292238657910651915619890659328 time, and 1/53919893340701279589334030174039236584477315821303831239781318656 time, and 1/107839786681402559178668060348078473168954631642607662479562637312 time, and 1/215679573362805118357336120696156946337909263285215324959125274624 time, and 1/431359146725610236714672241392313892675818526570430649918250549248 time, and 1/862718293451220473429344482784627785351637053140861299836501098496 time, and 1/1725436586902440946858689655569255570703274106281722599673002196992 time, and 1/3450873173804881893717379311138511141406548212563445199346004393984 time, and 1/6901746347609763787434758622277022282813096425126890398692008787968 time, and 1/13803492695219527574869517244554044565626192850253780797384017575936 time, and 1/27606985390439055149739034489108089131252385700507561594768035151872 time, and 1/55213970780878110299478068978216178262504771401015123189536070303744 time, and 1/110427941561756220598956137956432356525009542802030246379072140607488 time, and 1/220855883123512441197912275912864713050019085604060492758144281214976 time, and 1/441711766247024882395824551825729426100038171208120985516288562429952 time, and 1/883423532494049764791649103651458852200076342416241971032577124859904 time, and 1/1766847064988099529583298207302917704400152684832483942065154249719808 time, and 1/3533694129976199059166596414605835408800305369664967884130308499439616 time, and 1/7067388259952398118333192829211670817600610739329935768260616998879232 time, and 1/14134776519904796236666385658423341635201221478659871536521233997758464 time, and 1/28269553039809592473332771316846683270402442957319743073042467995516928 time, and 1/56539106079619184946665542633693366540804885914639486146084935991033856 time, and 1/113078212159238369893331085267386733081609771829278972292169871982067712 time, and 1/226156424318476739786662170534773466163219543658557944584339743964135424 time, and 1/452312848636953479573324341069546932326439087317115889168679487928270848 time, and 1/904625697273906959146648682139093864652878174634231778337358975856541696 time, and 1/1809251394547813918293297364278187729305756349268463556674717951713083392 time, and 1/3618502789095627836586594728556375458611512698536927113349435903426166784 time, and 1/7237005578191255673173189457112750917223025397073854226698871806852333568 time, and 1/14474011156382511346346378914225501834446050794147708453397743613704667136 time, and 1/28948022312765022692692757828451003668892101588295416906795487227409334272 time, and 1/57896044625530045385385515656902007337784203176590833813590974454818668544 time, and 1/115792089251060090770771031313804014675568406353181667627181948909637337088 time, and 1/231584178502120181541542062627608029351136812706363335254363897819274674176 time, and 1/463168357004240363083084125255216058702273625412726670508727795638549348352 time, and 1/926336714008480726166168250510432117404547250825453341017455591277098696704 time, and 1/185267342801696145233233650102086423880909451651090668203491118255

Dr. Weiss, in a communication to the Paris Académie de Médecine, has stated that very excellent voices are ruined through practicing in too small a room, a statement which has caused Madame Albani, Madame Blanche Marchesi, and Mr. Ernest Ford to rush into print. They one and all dispute Dr. Weiss's assertion, and we are inclined to be of the same. Everyone knows, of course, the defects of a small room. Either the singing is so low and the walls so narrow that the voice "comes back" to the singer, so to speak, instead of permeating the entire cubic space, or, worst of all, the amount of furniture is so great that

ETUDE when addressing our advertisers.

THE ETUDE



DEPARTMENT FOR CHILDREN

Bright Ideas on Musical Subjects for Little Folks and Their Teachers

MUSIC WITH A STORY TO IT.

What "Program" Music Is and Something About the Great Composers Who Have Written Music in Pictures, Legends, Scenes and Feelings.

BY C. A. BROWN.

(For Reading at Children's Musical Clubs.)

WHEN folks look wise and talk about program music the rest of us begin to pick up our ears and wonder what it is all about, anyway. At the seashore, if you are not an expert swimmer, the best thing you can do is to cling to the guard lines when you see a big wave coming. In the same way, when you are in doubt upon any subject, the only thing to do is to take firm hold on a good, reliable definition, and sticking to it, mentally.

SOME DEFINITIONS OF PROGRAM MUSIC.

Here is a rather learned one, which states that the term "program" music is used to describe orchestral compositions of a descriptive nature; music which can be understood thoroughly only by a reference to the sketch printed on the program, and usually prepared by the composer. The term is used in distinction to "absolute" music, which is applied to compositions of a purely musical nature—that is, music expressing a musical idea and its development, solely because, while all the classic writers, pure musical beauty was the chief end of art.

Here is another explanation, that comes a little nearer to us. "Program music is clearly music with a program." That means with a more or less definite description of events or moods. It usually aims to present a suggestion of some sounds, bird songs, forest murmurs; or perhaps it portrays some narrative, though its main effort is to display the emotions arising from such scenes and thoughts.

An eminent authority classifies program music in this way:

1. Descriptive pieces which rest on imitation or suggestion of natural sounds.
2. Pieces in which the mood is suggested by a poetical title.
3. Pieces in which feeling is indicated not only by a title, but also by a sentence which is relied upon to mark out a train of thought for the listener.
4. Symphonies, or other large musical works, which have a title to indicate their general character, in addition to explanatory notes for each separate portion.

Another writer tells us that program music was intended to illustrate some story or poem. The composer cannot tell the story; he can only voice its feelings.

You see our definition is getting "hotter and hotter"—as we say in the game of "hot buttered blue beans"—only this is a game of thoughts which comes closer and closer down to the idea, until we reach the simple fact that program music is music that means some-

thing, which is the briefest explanation possible and gives us a comfortable feeling that we have struck bottom at last, and can take our bearings with some degree of certainty.

As I have already told you in the "Story of the Sonata," with the old-time composer music was largely a matter of ingenuity, especially in the days of the Fugue writers. With the modern music-makers, however, there put is first of all a means of expression of their moods and of their personality.

However, the descriptive or story-telling element has been present to a certain extent almost from the first. In this sense, program music has a most ancient and honorable ancestry, traceable farther back even than Bach.

IMITATIVE MUSIC.

It is applied to all that music voices the great soul of Nature; in a sense, all music is descriptive. Titles of names of birds and insects like, for example, "The Butterfly," "The Dragon Fly," "The Swan and so on, and even animals and reptiles like the lion, the horse, dragons and serpents—all these and more have occupied their place in musical delineation.

As long ago as 1688, Jacob Water wrote a musical piece called "Gallina" (Cock and Hen), in which the cock had the upper voice, as usual, his cackling of his hard-worked hen. But more effective use of the song of the hen was made in Rameau's "La Poule," printed in 1736, which gives a realistic imitation of madame's clucking. Another French composer, Couperin, wrote a series of little tone-pictures for the piano, which include "The Harvesters," "The Reville," "The Butterflies," "The Nan," and other favorite themes. Scarlatti wrote his "Cats' Fugue," it is said, in imitation of the scene suggested by his pet cat in scampering over the keyboard. This is still sometimes heard in recitals.

BIRD SONGS IN MUSIC.

It is small wonder that musicians have so often tried to transcribe the songs of birds. For as one of our naturalists observes, "Man exhibits hardly a trait which he will not find reflected in the life of a bird." There is love, hate, courage, fear, anger, pleasure, vanity and modesty. It would seem as though these little creatures are a bundle of contradictions even as we are. When Isaac Walton heard the voice of the nightingale he exclaimed, "Lord, what music hath Thou provided for the saints in heaven, when Thou hast afforded bad men such exquisite music upon earth!"

Unfortunately, the voices of almost all of the birds are pitched so remarkably high that we will find them either within the compass of the last octave on the piano, or continued to the extreme side of the woodwinds—at least the naturalists say so, and it is their business to know.

FOUR BIRDS WITH A DISTINCTIVE NOTE.

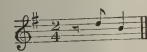
A man who has ransacked the musical literature of centuries claims that in all his examples the voices of the

only animals which are quite unmistakably those of the four birds.

Cuckoo, the German Quail (which has a different call from that of our beloved "Bob White"), the Cock (whose song "Bob White"), and the Hen. The world-wide), and the voices of other birds many descriptive sounds, are suggestive merely through the association of ideas, and would not mean anything special, to us, without that text or title. And even the three or four tones descending chromatically, which are given as the cat's mew, are not due to the such by placing under them the syllables *meow* (taken from the alleged language of the German cat).

THE DIATONIC CUCKOO.

The Cuckoo has been the earliest and most frequently imitated of all birds, feathered tribe. And this is but natural, as her notes are the only ones which are reproducible in our scale. And even she alters her interval—the distance between the two notes. The cuckoo note changes with the season, beginning in the spring with a minor third:

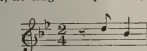


As the spring merges into summer the interval varies, becoming a fourth or even a fifth. There is an old saying in England that:

"The cuckoo comes in April,
Sings her song in May,
Chirrup, chirrup, in the middle of June,
And then she flies away."

Her notes, as Mr. Krebhel comments, had sounded in music for a long time. Beethoven brought him to enlist the little solo performer in his Pastoral Symphony.

Our attention is called to the fact that Beethoven's cuckoo changes his note to please the musician, and instead of a minor, he sings a major third, so:



A PLAGUE OF FROGS AND THE WEATHER IN ENGLAND.

Handel, in a chorus of his "Israel in Egypt," has musically pictured the plague of frogs in a very realistic manner.

To go back a little—the beginning of the seventeenth century shows us an English "Frother" called "Weather," by John Mundy. It professed to describe "Faith Wether," "Lightning," "Thunder," and "A Fair Day." There were thirteen lines of changes, with a few bars expressing "a clear day." But there are times, in this country, when we could show Mr. Mundy thirteen lightning changes of weather all in the same day. It would seem as though even the elements took things more leisurely years ago—for this quaint piece of music is still to be seen in Queen Elizabeth's Virginal Book.

BACH'S CONTRIBUTION.

The period of Bach falls between 1685 and 1750; that is to say, that he lived during the time of Louis XIV and Louis XV of France, of Frederick the Great of Prussia, and of the five English sovereigns ending with George II.

Although Bach was always harassed by the worries attending upon an ill-paid organist, with a family of twenty children, yet he was much in advance of his time, in every way. He wrote only one piece that can be called program music, and that was his "Capriccio on the Departure of a Loved Brother," in which he introduces a sort of fanfare, in imitation of the postilion blowing his horn. Traveling in those days was more picturesque, as well

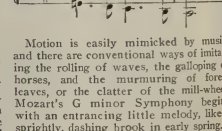
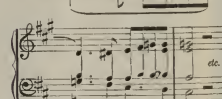
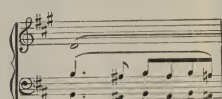
as more uncomfortable, than it is at present.

MUSICAL WARFARE.

Kotzwar's "Battle of the Prague" is an almost forgotten piece of military program music that was famous in its day, and so delighted the hearts of our forefathers that it had an immense success a quarter of a century. It described the engagement between the Prussians and Austrians, before Prague, in 1727, and the "Crisis of the Wounded" part was very gruesome. "The Storm Rondo" was its musical twin—both of them now obsolete, and as lost to remembrance as the hands that played them.

Haydn had a long career. He wrote his first symphony before Mozart was born, and his greatest one after the death of that genius. Perhaps his distinguishing trait is a certain out-of-doors feeling, similar to that which comes after church or school. The pastoral element is unmistakable; the orchestra struts uttered the soft hum of woods and meadows, in a joyous, exultant praise of nature.

He was very fond of imitative music, and many examples are to be found in "The Creation." The "cheerful roaring" of the "tawny lion" is followed by the "flexible leap" of the tiger in a most realistic manner. Later comes the bleating of the sheep, the buzzing of insects, and in the following passage we are shown how "in long dimension creeps, with sinuous trace, the worm."



MUSICAL PICTURES.

Trumps and drums suggest war. And as the latter part of the eighteenth century was a stormy epoch, naturally we find battle sonatas and symphonies by the dozen. (A symphony is merely a sonata for the orchestra.) Dussek even wrote a singular composition under the name of "The Sufferings of the Queen of France"—a series of short movements supposed to represent the troubled scenes in the last days of the beautiful, but unfortunate Marie Antoinette.

THE BEETHOVEN SYMPHONIES.

The purpose of Beethoven's themes is expressive. He said, himself, that when composing, he always had a picture in his mind. But only in a few instances has he let us into the secret as to the picture was. In regard to the little motive which occurs so frequently in the Fifth, he said, "Thus Fate knocks at the door of the human heart." This is why it is called the "Fate" Symphony to this very day.

The Battle Symphony is in two parts. The first begins with "English Drums and Trumpets," followed by

"Rule Britannia." Then comes the answering "French Drums and Trumpets," followed by "Malbrook," and so forth. The second part is entitled "Overture Symphony," in which appears the British national melody, "God Save the King," which Beethoven greatly admired.

THE PASTORAL SYMPHONY.

His celebrated Pastoral Symphony is so distinctly program music that it is actually best illustrated by scenes, ballet and pantomime action in theaters. In this work we have a beautiful landscape; a scene by the brook; we dance with the peasants; we are supposed to get drenched through and through with an interrupting thunder-storm, and we give thanks when the rainbow first gleams in the sky. You might think Beethoven had attended one of our own Sunday-school picnics. Yet he adds to the title the significant words, "Rather an expression of feeling than a picture." You remember that in speaking of the wooded border of a meadow not far from Vienna, he said to a friend who was with him, "This is where I wrote the 'Scene by the Brook,' while the yellow-hammers were singing above me, and the quails, nightingales and cuckoos were calling all around." The yellow-hammer corresponds to our golden-winged woodpecker, and it is interesting to know that in this movement of the symphony it is the flute that Beethoven used to represent the call of the nightingale.

One of our nature writers thinks that the opening notes of the Scherzo in the Third Symphony are an exact counterpart of those of the *Oecanthus niveus*, "the purring cricket." And he marvels that the gifted Beethoven, never having seen America, has, with a curious confidence, so accurately reproduced the insect music which we may hear almost any summer night among the highlands of the Hudson.

Mendelssohn's TONE-PICTURES.

Some one has said that if Mendelssohn's fanciful little piano pieces are "songs without words," then Beethoven's Symphonies are dramas without words. Mendelssohn's love of program music is very evident in all his works. "Notes," he tells one of his friends, "have as definite a meaning as words—perhaps even a more definite one." But many of us have not developed this language of tones, so far as these great composers. And we need a musical guide-post or so, along the road to understanding.

In his "Hebrides" overture, which was written to show how extraordinary-ly Fingal's Cave affected him, we can hear the gentle flux and reflux of waves, as if it were lapsing a rocky shore.

The "Melusina" overture was written to express in music the legend of the fairy Melusina, who was deeply in love with, and loved by, the handsome knight, Luligast. But she had a secret she was anxious to conceal, so she exacted from him a promise that he should allow her to remain alone on certain days in the year. But, as the old saying goes, "Murder will out in the end," and at last the proud lover discovered that Melusina is only a beautiful mermaid, half woman, half fish. And then, of course, there was trouble, and love of it, because a secret is one of the very worst things in the world to have about your person.

All kinds of sprites, elves and witches have also been represented in music. Mendelssohn's "Midsummer Night's Dream" is among the most vivid things of modern times. This musical setting of Shakespeare's comedy brought the fairies into the orchestra and fixed them there. Schumann insists that there is a face enough for any one man in the dense, so accurately reproduced the insect music which we may hear almost any summer night among the highlands of the Hudson.

Mendelssohn's TONE-PICTURES.

Some one has said that if Mendelssohn's fanciful little piano pieces are "songs without words," then Beethoven's Symphonies are dramas without words. Mendelssohn's love of program music is very evident in all his works. "Notes," he tells one of his friends, "have as definite a meaning as words—perhaps even a more definite one." But many of us have not developed this language of tones, so far as these great composers. And we need a musical guide-post or so, along the road to understanding.

In his "Hebrides" overture, which was written to show how extraordinary-ly Fingal's Cave affected him, we can hear the gentle flux and reflux of waves, as if it were lapsing a rocky shore.

THE ETUDE

The first one, in A minor, was suggested by the perfume of a carnation. The second, in E minor, hints at the fairy trumpets of the *Eccremocarpus*, a spray of which the composer drew upon the margin of the original copy, for he was always dot with brush and pencil. This vine seems to have no common name, but Gray's Botany gives it as belonging to the same family as our old friend, the trumpet flower. The third little sketch, in E major, portrays a real Welsh rivulet which particularly struck his fancy.

Looking a little further, I find that Mr. Taylor himself has described the *Eccremocarpus* as a pretty little creeping plant, a novelty at that time, covered with little trumpet-like flowers. It grew in the garden, and the youthful Mendelssohn was so delighted with it that he relayed for Mr. Taylor's sister, Honora, the music which, he said, the fairies might play on such trumpets.

With his "Songs Without Words" we are all familiar—they are household words needing no comment.

SCHUMANN'S PROGRAM MUSIC.

The 19th century, the epoch of Chopin and Schumann, is the most important one in piano literature. Schumann was, first of all, a piano composer. He made extensive contributions to program music. For his pieces, beside intrinsic musical worth, have each one a distinct meaning, which is usually indicated by the titles he gave to them, such as the "Forest Scenes," "The Scenes from Childhood," which last he writes as "Reminiscences of an older person for older persons." While the "Album for the Young" is expressly for the little ones among us, with its "Soldier's March" and "Hunting Song." One of the commentators believes that in all the literature of music there is probably no work so aptly named as Schumann's "Novellettes." He adds, "For the very pleasure of the story I should like to turn as eagerly to these 'Novellettes' as to any prose writing." That seems like putting the music under a little too strong, and I am afraid some of us are like the puzzled old lady who said, "Sometimes I think—and then, again, I don't know!"

CHOPIN'S PICTURES IN TONES.

Chopin has been called "the poet of the pianoforte," and his most famous living interpreter, De Pachmann, is convinced that practically every piece that Chopin ever wrote tells a complete story in itself, or paints a picture which can be comprehended. The music of Chopin is full of subtle romance, careless gaiety and utter sadness, truly a strange intermingling, and in many of his compositions these various moods follow each other in quick succession.

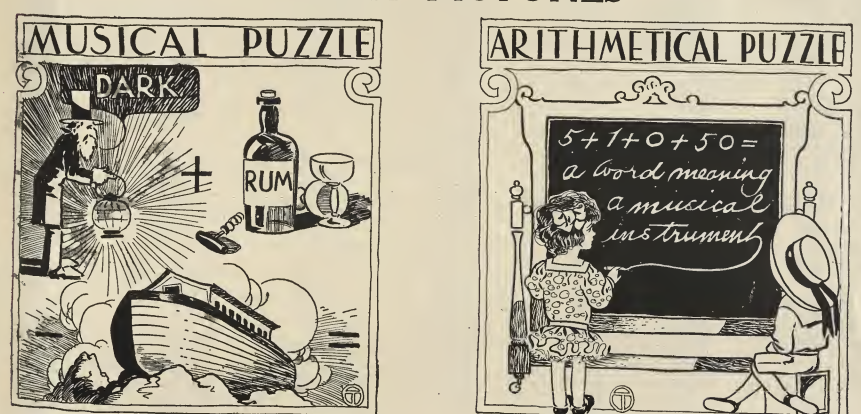
It may interest most readers to know that it is the sixth Chopin waltz, the one in D flat, which is familiarly known as "the waltz of the little dog." And the story goes that one evening at her home in Paris, Madame Dudevant was greatly amused by her little pet dog, who was busily employed in chasing his own tail. She begged Chopin to set his antics to music. And that is how this waltz came to be the tale of a tail.

Chopin has given us nocturnes that tell of both moonlight and storm, preludes and études that have suggested their own titles, ballads, fairy dramas, that by their very names confess to a hidden story.

PICTURES FROM THE NORTHLAND.

While Grieg perhaps never quite attained to the heights of Chopin in his pianoforte music, he is probably the greatest nationalist, after Chopin, among composers. He had the good fortune to come of the old Viking stock, and his music reflects clearly a child-life passed amid snowy mountains and among the rock-bound inlets of sea which form the rugged scenery of Norway.

PUZZLE PICTURES



These two pictures are re-printed by courtesy of the Philadelphia "Evening Bulletin." They represent musical instruments and now are presenting them to our readers who like to solve puzzles solely for the amusement they find in it. We offer no prize.

A Department of Information Regarding
New Educational Musical Works

E when addressing our advertisers.

Addressing our advertisers,

CHAPMAN SCHOOL OF MUSIC, Orange, N. J.

Address, A. K. VIRGIL, 45 East 22d St., NEW YORK



and Booklet Free
"HOW TO READ MUSIC AT SIGHT"
 50 Cents. Send for Circular,
 "How to Memorize Music," 10c
 Memory Library, 14 Park Place, New York

KATHARINE BURROWES, Eastern Address
Western Addr

Please mention THE ETUDE when addressing our advertisers.

Home Study. All music teachers are to investigate this method.
 Eastern Address, F 502 Carnegie Hall, New York
 Western Address, Department F, Detroit,
 for advertisers.

Nevertheless, it often happens that the composer writes more or less a melody for voices—introducing subsidiary melodies in the lower parts. Frequently happens that the “voice” crosses from one staff to another, and in this case a line is drawn from one note to the note in the following, in order that the performer will be able to trace the “voice” melodic line.

Mrs. Cork—"He used to be before our Billy started practicing the clarinet."—

Theodore Fresser, 1712 Chestnut St., Philadelphia

dressing our advertisers.

RACHMANINOFF

RUSSIA'S FOREMOST LIVING COMPOSER,
DISTINGUISHED PIANIST AND CONDUCTOR
NOW IN AMERICA

PLAYS THE

Mason & Hamlin PIANO

Catalogue sent on application

MASON & HAMLIN CO.
BOSTON



THE value of Cocoa as an article of food depends upon the quality of the fruit used and the process of manufacture; the flavor and palatability depend largely upon the blending of the products gathered from the different parts of the tropical world.

THE Walter Baker Company

Registered U. S. Pat. Office has had the pick of the markets in the selection of the fruit for over a century, and has had an unparalleled experience in the blending of the world's products. Their preparations, both Cocoa and Chocolate, have an unequalled reputation for purity, quality and flavor —attested by

52 HIGHEST AWARDS

from International and Local Expositions in Europe and America

A very attractive recipe book, containing 40 new recipes for HOME MADE CANDIES in which Cocoa or Chocolate is used, sent free to any address.

WALTER BAKER & CO. Ltd.
Established 1780 DORCHESTER, MASS.



Ivers & Pond Model Florentine The Grand de Luxe.

Newest and most elegant of small grands — the fashionable piano of the day. Diminutive in size and with tone *volume* reduced to the minimum of the average American drawing-room, it still retains the best tone *quality* and satisfying action touch distinctive to our larger grand.

"Model Florentine" can be obtained from any of our authorized dealers, or, if we have none in your immediate locality, direct from our large Boston establishment. Personal selection will then be made with such intelligence and care that we will gladly ship subject to approval. Convenient systems of payment for new catalogue picturing Florentine Model and a paper pattern showing exact floor space required mailed free upon request.

IVERS & POND PIANO COMPANY
141 Boylston Street, Boston, Mass.

VOSE PIANOS

have been established 60 YEARS. By our system of payments every family in moderate circumstances can own a Vose piano. We take old instruments in exchange and deliver the new piano in your home free of expense. Write for Catalogue D and explanations.
VOSE & SONS PIANO CO., Boston, Mass.